crivit

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

AKKU-TASCHENLAMPE MIT POWERBANK-LADESTATION
RECHARGEABLE TORCH WITH CHARGING CASE
LAMPE DE POCHE RECHARGEABLE AVEC STATION DE CHARGE POWERBANK

(DE) (AT) (CH)
AKKU-TASCHENLAMPE MIT POWERBANK-LADESTATION BEDIENUNGSANLEITUNG

(GB) (IE)
RECHARGEABLE TORCH WITH CHARGING CASE INSTRUCTION MANUAL

(FR) (BE)
LAMPE DE POCHE RECHARGEABLE AVEC STATION DE CHARGE POWERBANK MODE D'EMPLOI

(NL) (BE)
ACCU-ZAKLAMP MET POWERBANK-LAADSTATION GEBRUIKSAANWIJZING

(PL)
AKUMULATOROWA LATARKA ZE STACJĄ ŁADUJĄCĄ POWERBANK INSTRUKCJA OBSŁUGI

(CZ)
AKU KAPESNÍ SVÍTILNA S NABÍJECÍ STANICÍ S POWERBANKOU NÁVOD K POUŽITÍ

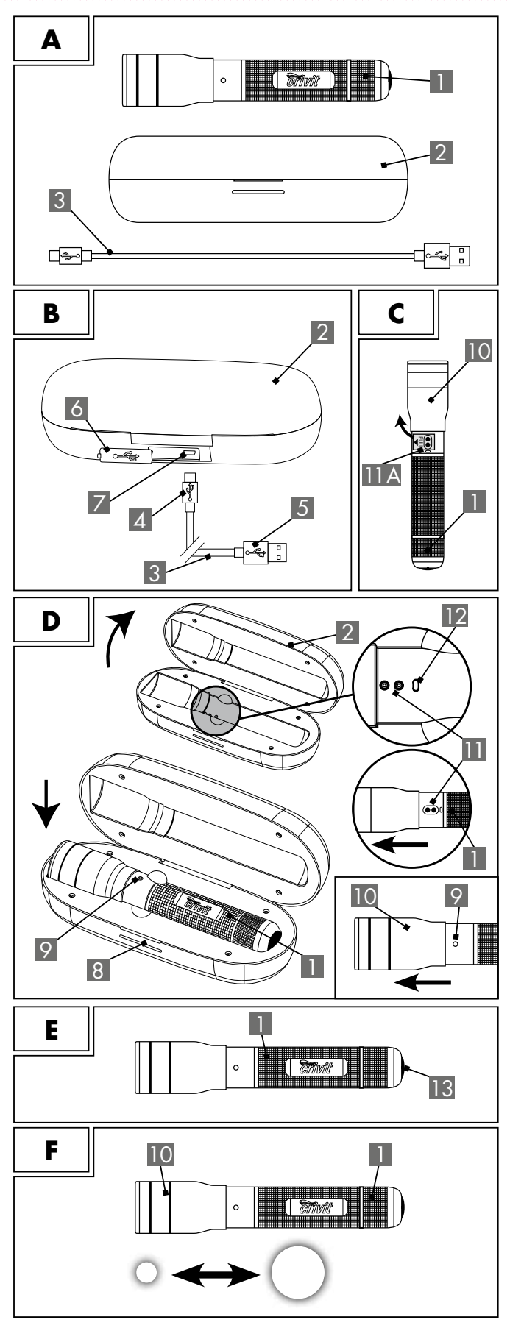
(SK)
AKUMULÁTOROVÉ VRECKOVÉ SVIETIDLO S NABÍJACOU STANICOU S POWERBANKOU NÁVOD NA OBSLUHU

(ES)
LINTERNA RECARGABLE CON BATERÍA EXTERNA INSTRUCCIONES DE USO

(DK)
BATTERIDREVEN LOMMELYGTE MED POWERBANKLADESTATION BETJENINGSVEJLEDNING

IAN 368143_2101

8 (OS)



(DE) (AT) (CH)

AKKU-TASCHENLAMPE MIT POWERBANK-LADESTATION
Bedienungsanleitung

1. Einleitung
Herzlichen Glückwunsch!

Sie haben sich mit dem Kauf für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen auf.

Zeichenerklärung
Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Produkt oder auf der Verpackung verwendet.

Im Folgenden wird die Akku-Taschenlampe mit Powerbank-Ladestation Produkt genannt.

⚠ WARNUNG!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden oder bietet Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Verwendung.

Dieses Symbol weist auf die Verwendung im Innen- und Außenbereich hin.

Dieses Symbol weist auf die Verwendung nur im Innenbereich hin.

Dieses Symbol weist auf die Verwendung hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Kinder hin.

Dieses Symbol weist auf die Altersfreigabe des Produktes hin.

Dieses Symbol weist auf Blendgefahr hin.

Dieses Symbol weist auf gefährliche, optische Strahlung hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Stromschläge hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Überhitzung hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren in Bezug auf Explosionen hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.

⎓ Dieses Symbol bezeichnet Gleichspannung/-strom.

Das Produkt hat einen USB-Anschluss.

IP44 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP44 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser).
Gilt für die Akku-Taschenlampe 1.

IP20 Dieses Symbol bezeichnet die Schutzart IP20. (Kein Schutz gegen Wasser, aber gegen feste Objekte von mehr als 12,5 mm Durchmesser. Das Produkt darf nur in trockener Umgebung verwendet werden.) Gilt für die Ladestation 2.

Dieses Symbol bezeichnet die Schutzklasse III.
SELV: Schutzkleinspannung

Diese Symbole informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

Konformitätserklärung (siehe Kapitel „8. Konformitätserklärung"): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des europäischen Wirtschaftsraums.

2. Sicherheit
Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist für den Einsatz im Innen- und Außenbereich vorgesehen.
Gilt für die Akku-Taschenlampe 1

Dieses Produkt eignet sich nicht für die Raumbeleuchtung im Haushalt.

Die Ladestation 2 darf nur im Innenbereich verwendet werden.

⚠ WARNUNG!

Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt. Andere Verwendung oder Veränderung am Produkt gelten als nicht bestimmungsgemäß und können zu Risiken wie Verletzungen und Beschädigungen führen. Für Schäden, die aus der nicht bestimmungsgemäßen Verwendung resultieren, übernimmt der Inverkehrbringer keine Haftung.

USB-Kabel nur in trockenen und geschlossenen Räumen verwenden.

3. Lieferumfang (A)
1 x Akku-Taschenlampe 1
im folgenden Leuchte genannt
1 x Ladestation 2
1 x Micro-USB-Kabel 3
1 x Bedienungsanleitung (ohne Abbildung)

4. Technische Daten
Typ: Akku-Taschenlampe mit Powerbank-Ladestation
IAN 368143_2101
Tradix Art.-Nr.: 368143-21-A
Leuchtmittel: 1x CREE-LED, 10 W
(weiß, nicht austauschbar, im folgenden LED genannt)
Betriebsspannung: 3,7 V ⎓
Gesamtleistung: 10 W
Schutzart: IP44 (nur Leuchte)
Akku der Leuchte:
Lithium-Ionen 3,7 V ⎓ / 1.500 mAh
(nicht austauschbar)
Akku der Ladestation:
Lithium-Polymer 3,7 V ⎓ / 3.000 mAh
(nicht austauschbar)
Lichtstrom: max. 500 lm (nach ANSI)
Leuchtweite: 100 m (nach ANSI)
Leuchtdauer: ca. 1,5 h bei max. Helligkeit (nach ANSI)
Schutzart IP20 (nur Ladestation)
Schutzklasse III/◈
Produktionsdatum: 06/2021
Garantie: 3 Jahre

5. Sicherheitshinweise
⚠ WARNUNG!

Verletzungs- und Erstickungsgefahr!

Wenn Kinder mit dem Produkt oder der Verpackung spielen, können sie sich daran verletzen oder ersticken!
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt oder der Verpackung spielen.
- Beaufsichtigen Sie Kinder in der Nähe des Produktes.
- Bewahren Sie das Produkt und die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet! Es besteht Verletzungsgefahr!

8+

- Kinder ab 8 Jahren und darüber sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen müssen bei der Benutzung des Produktes beaufsichtigt und/oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produktes unterwiesen werden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Wartung und/oder Reinigung des Produktes dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Nationale Bestimmungen beachten!
- Beachten Sie geltende nationale Vorschriften und Bestimmungen bei der Nutzung und Entsorgung des Produktes.

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Nicht in Ex-Umgebung verwenden! Es besteht Verletzungsgefahr!

- Das Produkt darf nicht in explosionsgefährdeter (Ex-)Umgebung benutzt werden. Für eine Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden, ist das Produkt nicht zugelassen.

⚠ WARNUNG!

Blendgefahr!

- Nicht direkt ins Licht der Lampe blicken oder die Lampe auf die Augen anderer Menschen richten. Dies kann zur Beeinträchtigung der Sehkraft führen.

- Von dieser Leuchte kann eine gefährliche, optische Strahlung ausgehen. Blicken Sie nicht direkt ins Licht der Lampe. Das ist unter Umständen schädlich für Ihre Augen.

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ein defektes Produkt darf nicht benutzt werden! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Benutzen Sie das Produkt nicht bei Funktionsstörungen, Beschädigungen oder Defekten.
- Die LED ist nicht austauschbar. Bei einer defekten LED muss das Produkt entsorgt werden.
- Durch unsachgemäße Reparaturen können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen.

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Das Produkt darf nicht manipuliert werden! Es besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag!
- Das Gehäuse darf unter keinen Umständen geöffnet und das Produkt darf nicht manipuliert/verändert werden. Bei Manipulationen/Veränderungen besteht Lebensgefahr durch elektrischen Schlag. Manipulationen/Veränderungen sind aus Zulassungsgründen (CE) untersagt.
- Das Produkt darf während der Nutzung nicht abgedeckt werden.

5.2 Sicherheitshinweise zu Akkus
⚠ WARNUNG!

Brand- und Explosionsgefahr!

- Halten Sie das Produkt von Hitzequellen und direkter Sonneneinstrahlung fern, der Akku kann durch Überhitzung explodieren. Es besteht Verletzungsgefahr.

- Das Produkt nicht in der Verpackung betreiben! Es besteht Brandgefahr!

⚠ WARNUNG!

Verletzungsgefahr!

Ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen berühren! Es besteht Verletzungsgefahr!
- Ausgelaufene oder beschädigte Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Akkus nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

HINWEIS!
- Dieses Produkt hat eingebaute Akkus, die vom Benutzer nicht ersetzt werden können. Das Entnehmen der Akkus darf nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst oder von einer ähnlich qualifizierten Person durchgeführt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Bei der Entsorgung des Produkts ist zu beachten, dass dieses Produkt eine wiederaufladbare Batterie enthält.

⚠ VORSICHT!

Überhitzungsgefahr!

Nicht in der Verpackung betreiben.

6. Inbetriebnahme
1. Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
2. Überprüfen Sie, ob alle Teile vorhanden und unbeschädigt sind.
Falls dies nicht der Fall ist, melden Sie sich bei der angegebenen Serviceadresse.

Legende

1 Leuchte
2 Ladestation
3 Micro-USB-Kabel
4 Micro-USB-Stecker
5 USB-Stecker
6 Buchsenabdeckung
7 Buchse
8 Ladeindikator (Ladestation)
9 Ladeindikator (Leuchte)
10 Leuchteinheit
11 Ladekontakte
11A Sicherungsstreifen
12 Zapfen
13 Druckschalter

6.1 Akku der Ladestation aufladen (B)
HINWEIS!

Die Ladestation ist nur zum Aufladen der Leuchte konzipiert. Andere Geräte können nicht mit der Ladestation geladen werden.

Der Akku der Ladestation muss vor dem ersten Gebrauch 12 Stunden lang aufgeladen werden.
- Der Akku ist mit einer automatischen Abschaltvorrichtung versehen. Diese schaltet den Ladevorgang bei 100 % Ladung ab, sodass der Akku nicht überladen werden kann.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Laden Sie den Akku der Ladestation nur in Innenräumen auf.

Schließen Sie die Ladestation 2 mittels des Micro-USB-Kabels 3 an ein geeignetes Gerät. Sie können den Akku der Ladestation 2 unter anderem mit einem Netzteil mit USB-Port (nicht im Lieferumfang enthalten) aufladen. Beachten Sie hierzu die technischen Daten (5 V ⎓, 1.000 mA).
Die Ladestation kann nur an ein Betriebsgerät mit einem SELV-Ausgang und einer maximalen Arbeitsspitzen-Ausgangsspannung (Uout) von 5 V ⎓ angeschlossen werden.
1. Öffnen Sie die Buchsenabdeckung 6 an der Ladestation 2.
2. Stecken Sie den Micro-USB-Stecker 4 in die Buchse 7 der Ladestation 2.
3. Stecken Sie den USB-Stecker 5 in das ladende Gerät.

HINWEIS!

Die Ladestation 2 ist mit einem Ladeindikator 8 ausgestattet, siehe **Abb. D**.
- Wenn der Akku der Ladestation geladen werden muss, blinkt der Ladeindikator 8 rot.
- Während des Ladevorgangs blinkt der Ladeindikator 8 grün.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet der Ladeindikator 8 grün.

4. Ziehen Sie nach abgeschlossenem Ladevorgang den Micro-USB-Stecker 4 aus der Buchse 7.
5. Schließen Sie die Buchsenabdeckung 6.

Die Ladestation 2 ist nun einsatzbereit.

6.2 Akku der Leuchte aufladen (D)
Vor dem ersten Aufladen des Akkus müssen Sie einen Sicherungsstreifen 11A von den Ladekontakten abziehen, siehe **Abb. C**.
- Ziehen Sie den Sicherungsstreifen 11A wie gezeigt ab.

Der Akku der Leuchte 1 muss vor dem ersten Gebrauch 12 Stunden lang aufgeladen werden, ODER wenn der Ladeindikator 9 der Leuchte 1 rot blinkt. Um den Ladeindikator 9 zu sehen, müssen Sie die Leuchteinheit 10 ganz nach vorne schieben, siehe **Abb. D**.
- Der Akku des Leuchte ist mit einer automatischen Abschaltvorrichtung versehen. Diese schaltet den Ladevorgang bei 100 % Ladung ab, sodass der Akku nicht überladen werden kann.

⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr durch Stromschlag!

- Laden Sie den Akku der Leuchte nur in Innenräumen auf.
- Falls die Leuchte durch Anwendung im Außenbereich nass geworden ist, müssen Sie die Leuchte vor dem Aufladen mit einem trockenen Tuch komplett abtrocknen. Achten Sie darauf, dass die Leuchte vollständig trocken ist. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Berühren Sie die Ladekontakte der Ladestation nicht mit bloßen Händen.

1. Öffnen Sie die Ladestation 2.
2. Schieben Sie die Leuchteinheit 10 der Leuchte 1 nach vorne.
Achten Sie darauf, dass die Leuchteinheit 10 bis zum Anschlag nach vorne geschoben ist.
3. Legen Sie die Leuchte 1 in die Ladestation 2. Der Ladeindikator 9 muss wie abgebildet nach oben zeigen. Der Ladeprozess wird, falls notwendig, automatisch gestartet.

- Durch einen Zapfen 12 in der Ladestation 2 ist grundsätzlich gewährleistet, dass die Leuchte 1 korrekt in der Ladestation 2 positioniert ist und die Ladekontakte 11 Kontakt haben, siehe **Abb. D**.
- Während des Ladevorgangs leuchten die Ladeindikatoren 8 und 9 rot.
- Falls die Ladeindikatoren 8 und 9 nicht leuchten, ist kein Kontakt zwischen den Ladekontakten der Leuchte 1 sowie der Ladestation 2 hergestellt. Korrigieren Sie die Lage der Leuchte 1 in der Ladestation 2, bis die Ladeindikatoren 8 und 9 rot leuchten.
- Wenn der Akku der Leuchte 1 vollständig geladen ist, leuchtet der Ladeindikator 9 grün und erlischt nach kurzer Zeit.
- Der Ladeindikator 8 der Ladestation 2 leuchtet ca. 30 sek. rot und erlischt danach.

Die Leuchte 1 ist nun einsatzbereit.

6.3 Akku der Leuchte und der Ladestation gleichzeitig aufladen
Sie können die Ladestation 2 und die Leuchte 1 gleichzeitig laden.
1. Schließen Sie die Ladestation 2 wie unter **6.1 Akku der Ladestation aufladen (B)** beschrieben an.
2. Legen Sie die Leuchte 1 wie unter **6.2 Akku der Leuchte aufladen (D)** beschrieben in die Ladestation 2.

HINWEIS!
- Während des Ladevorgangs blinkt der Ladeindikator 8 der Ladestation 2 grün und der Ladeindikator 9 der Leuchte 1 leuchtet rot.
- Wenn beide Akkus vollständig geladen sind, leuchten die Ladeindikatoren 8 und 9 grün.

6.4 Verwendung
Ein-/Ausschalten der Leuchte:
- Drücken Sie den Druckschalter 13, bis ein deutlich hörbares Klicken zu vernehmen ist, siehe **Abb. E**. Die Leuchte 1 schaltet in die 1. Betriebsart, 100 % Helligkeit, EIN.
- Weiteres Drücken des Druckschalters 13 schaltet durch die 3 weiteren Betriebsarten:
50 % Helligkeit / Stroboskoplicht / SOS-Signal.
- Ein weiteres Drücken schaltet die Leuchte 1 AUS.

HINWEIS!
- Die Ladeindikator 9 leuchtet nach Einschalten der Leuchte 1 grün.
- Wurde die Betriebsart länger als eine Minute nicht geändert, führt das nächste Drücken des Druckschalters 13 zum Ausschalten.
- Unabhängig vom der Betriebsart können Sie durch ein ca. 2 sek. langes Drücken des Druckschalters 13 die Leuchte 1 ausschalten.
- Im ausgeschalteten Zustand kann das Stroboskoplicht durch ein ca. 2 sek. langes Drücken des Druckschalters 13 direkt eingeschaltet werden.

⚠ WARNUNG!

Stroboskoplicht nicht auf unbeteiligte Personen richten! Es besteht Verletzungsgefahr!

Durch die extrem schnelle Blitzgeschwindigkeit des Stroboskoplichtes könnte es bei Kindern oder vorbelasteten Personen (z. B. durch psychische Krankheiten) unter Umständen zu Beeinträchtigungen des Sehvermögens kommen.

HINWEIS!
- Bei höheren Temperaturen kann es passieren, dass die automatische Abschaltvorrichtung die Leuchte im Betrieb abschaltet, damit diese nicht zu heiß wird. Dabei blinkt der Ladeindikator 9 grün.
Die Leuchte kann nach dem Abkühlen wieder eingeschaltet werden.

Fokus der Leuchteinheit bedienen (F):

Die Leuchte 1 verfügt über eine Schiebefokussierung. Sie können den Lichtstrahl stufenlos vom maximalen Streuwinkel bis zum kleinstmöglichen fokussierbaren Punkt einstellen.
- Schieben Sie die Leuchteinheit 10 nach vorne: Der Fokus wird stufenlos bis zum kleinstmöglichen Punkt verkleinert.
- Schieben Sie die Leuchteinheit 10 nach hinten: der Fokus wird stufenlos bis zum maximalen Streuwinkel vergrößert.

Je kleiner der fokussierte Punkt, desto höher ist die Leuchtkraft auf diese Fläche.

7. Reinigungs- & Pflegehinweise
⚠ VORSICHT!

Verletzungsgefahr!

Vor der Reinigung müssen Sie den USB-Stecker 5 aus dem ladenden Gerät (z. B. Netzteil) ziehen und die Leuchte ausschalten. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags!
- nur mit einem trockenen Lappen reinigen
- keine scharfen Reinigungsmittel bzw. Chemikalien verwenden
- nicht ins Wasser tauchen
- kühl, trocken und vor UV-Licht geschützt lagern

8. Konformitätserklärung
Dieses Produkt entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit 2014/30/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. Die vollständige Original-Konformitätserklärung ist beim Importeur erhältlich.

9. Entsorgung
Verpackung entsorgen

Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

20
PAP

Produkt entsorgen

Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

Batterien/Akkus entsorgen

- Defekte oder gebrauchte Akkus müssen gemäß der Richtlinie 2006/66/EG und ihren Ergänzungen recycelt werden.
- Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.
- Wiederaufladbare Batterien/Akkus dürfen nur im entladenen Zustand entsorgt werden oder müssen vor der Entsorgung gegen Kurzschlüsse (z. B. mit Ilsolierband) gesichert sein.

10. Garantie
Garantie der TRADIX GmbH & Co. KG
Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

11. Garantiebedingungen
Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.
Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.
Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.
Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder die aus Glas gefertigt sind.
Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.
Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:
- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 368143_2101) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceadresse übersenden.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 368143_2101 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

(GB)

RECHARGEABLE TORCH WITH CHARGING CASE
Instruction manual

1. Introduction
Congratulations!

With this, you have chosen a high-quality product. The operating instructions are an integral part of this product. They contain important information for safety, use and disposal. Familiarise yourself with all of the operating and safety information before using the product. Only use the product as described and for the specific areas of application. Provide all of the documentation when passing the product on to third parties. Keep the instructions for future reference.

Explanation of symbols
The following symbols and signal words are used in these operating instructions, on the product or on the packaging.
Hereinafter, the Rechargeable Torch with Charging Case will be referred to as product.

⚠ WARNING!

This signal symbol/word indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, may result in death or serious injury.

⚠ CAUTION!

This signal symbol/word indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

NOTE!

This signal word warns of possible property damage or provides you with useful additional information regarding the use.

This symbol indicates indoor and outdoor usage.

This symbol indicates interior use only.

This symbol indicates usage.

This symbol indicates potential danger to children.

This symbol indicates the age rating of the product.

This symbol indicates a risk of glaring.

This symbol indicates dangerous optical radiation.

This symbol indicates potential danger in relation to electric shocks.

This symbol indicates potential danger in relation to overheating.

This symbol indicates potential danger in relation to explosions.

This symbol indicates potential danger from handling batteries / rechargeable batteries.

⎓ This symbol indicates direct current.

The product has a USB port.

IP44 This symbol indicates Protection Class IP44 (Protection against splashing water from all sides).
Applies to the Rechargeable Torch 1

IP20 This symbol indicates Protection Class IP20. (No protection against water, but against solid objects of more than 12.5 mm diameter. The product may only be used in a dry environment.)
Applies to the Charging station 2

This symbol indicates protection class III.
SELV: safe extra-low voltage

These symbols inform you about the disposal of the packaging and product.

Conformity declaration (see Chapter „8. Conformity declaration"): Products that are marked with this symbol fulfil all applicable Community regulations of the European Economic Area.

2. Safety
Intended use

This product is intended for indoor and outdoor use.
Applies to the Rechargeable Torch 1

This product is not suitable for household room lighting.

The charging station 2 may only be used indoors.

⚠ WARNING!

The product is not intended for commercial use. Different use or a modification to the product are not deemed as intended use and may lead to risks, such as injuries and damage. The distributor assumes no liability for damage that results from improper use.

Only use the USB cables in dry and sheltered rooms.

3. Scope of delivery (A)
1 x Rechargeable Torch 1
will be referred hereinafter as lamp.
1 x Charging station 2
1 x Micro-USB cable 3
1 x Operating instructions (without Figure)

4. Technical specifications
Type: Rechargeable Torch with Charging Case
IAN: 368143_2101
Tradix Item No.: 368143-21-A
Light bulb: 1x CREE LED, 10 W
(white, non-replaceable, hereinafter referred to as LED)
Operating voltage: 3.7 V ⎓
Total output: 10 W
Protection class: IP44 (only lamp)
Battery of the lamp
Lithium ion 3.7 V ⎓ / 1,500 mAh
(not replaceable)
Battery of the charging station:
Lithium-polymer 3.7 V ⎓ / 3,000 mAh
(not replaceable)
Luminous flux: max. 500 lm (according to ANSI)
Illumination range: 100 m (according to ANSI)
Burn time: approx. 1.5 h with max. brightness (according to ANSI)
Protection class IP20 (only charging station)
Protection class III/◈
Production date: 06/2021
Warranty: 3 Years

5. Safety information
⚠ WARNING!

Risk of injury and suffocation!

If children play with the product or the packaging, they may injure themselves or suffocate!
- Do not let children play with the product or the packaging.
- Supervise children who are close to the product.
- Keep the product and the packaging out of reach of children.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

Not suitable for children under the age of 8! There is a risk of injury!

8+

- Children from the age of 8, as well as people with impaired physical, sensory or mental capabilities or with a lack of experience and knowledge, must be supervised when using the product and/or be instructed regarding the safe use of the product and understand the resulting dangers.
- Children are not allowed to play with the product.
- Maintenance and/or cleaning of the product is not allowed to be performed by children without supervision.

Observe national regulations!
- Observe the applicable national requirements and regulations for the use and disposal of the product.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

Do not use in an explosive environment! There is a risk of injury!

- The product is not allowed to be used in an explosive (Ex) environment. The product is not approved for an environment, in which flammable liquids, gases or dust are present.

⚠ WARNING!

Risk of glaring!

- Do not look directly into the lamp and do not direct the lamp into other people's eyes. This can impaired the eyesight.

- This lamp may emit dangerous optical radiation. Do not look directly into the light of the lamp. This may be harmful to your eyes.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

A defective product is not allowed to be used! There is a risk of injury!
- Do not use the product in the case of malfunctions, damage or defects..
- The LED is not replaceable. If the LED is defective, the product must be disposed of.
- Significant danger can occur for the user in the case of improper repairs.

⚠ WARNING!

Risk of injury!

The product is not allowed to be manipulated! There is a risk of injury from electric shock!
- The casing must not be opened and the product must not be manipulated/modified under any circumstances. Manipulations/modifications can cause danger to life from electric shock. Manipulations/modifications are prohibited for approval reasons (CE).
- The product must not be covered up during use.

5.2 Safety instructions regarding rechargeable batteries
⚠ WARNING!

Fire and explosion hazard!

- Keep the product away from heat sources and direct sunlight: the battery may explode if overheated. There is a risk of injury.

- Do not operate the product in ist packaging! There is a risk of fire!

⚠ WARNING!

Risk of injury!

Do not touch leaked batteries with bare hands! There is a risk of injury!

- Leaked or damaged batteries may cause acid burns if they come into contact with skin. Do not touch leaked batteries with bare hands; therefore, ensure that you wear appropriate protective gloves in such a case!

NOTE!
- This product has a built-in rechargeable battery that cannot be replaced by the user. In order to avoid hazards, the battery may only be removed by the manufacturer or ist service agent or by a similarly qualified individual.
- When disposing of the product, please note that this product contains a rechargeable battery.

⚠ CAUTION!

Danger of overheating!

Remove packaging prior to use.

6. Start-up
1. Remove all packaging materials.
2. Check whether all parts are available and undamaged.
If this is not the case, notify the specified service address.

Legend

1 Lamp
2 Charging station
3 Micro-USB cable
4 Micro-USB connector
5 USB plug
6 Socket cover
7 Socket
8 Charging indicator (charging station)
9 Charging indicator (lamp)
10 Lamp unit
11 Charging contacts
11A Safety strip
12 Pin
13 Pressure switch

6.1 Charge the battery of the charging station (B)
NOTE!

The charging station is only designed for charging the lamp. Other devices cannot be charged with the charging station.

The charging station battery must be charged for 12 hours before first use.
- The battery is fitted with an automatic switch-off device. This switches off the charging process with a 100 % charge, so that the battery cannot be overcharged.

⚠ CAUTION!

Risk of injury from electric shock!

- Only charge the charging station battery indoors.

Connect the charging station 2 to an appropriate device using the micro-USB cable 3. You can charge the battery of the charging station 2 using, among other things, a power supply unit with USB port (not included). Please observe the technical data (5 V ⎓, 1,000 mA).
The charging station can only be connected to a control device with a SELV output and a maximum working peak output voltage (Uout) of 5 V ⎓.
1. Open the socket cover 6 on the charging station 2.
2. Plug the Micro-USB connector 4 into the socket 7 of the charging station 2.
3. Insert the USB plug 5 into the charging device.

NOTE!

The charging station 2 is equipped with a charging indicator 8, see **Fig. D**.
- When the charging station battery needs charging, the charging indicator 8 flashes red.
- During charging, the charging indicator 8 flashes green.
- Once the battery is fully charged, the charge indicator 8 lights up green.

4. When charging is complete, remove the micro-USB plug 4 from the socket 7.
5. Close the socket cover 6.

The charging station 2 is now ready to use.

6.2 Charge the battery of the lamp (D)
Before charging the battery for the first time, you must remove a safety strip 11A from the charging contacts, see **Fig. C**.
- Remove the safety strip 11A as shown.

The battery of the light 1 must be charged for 12 hours before first use, OR when the charge indicator 9 of the lamp 1 is flashing red. To see the charge indicator 9, you must slide the lamp unit 10 all the way to the front, see **Fig. D**.
- The battery of the lamp is fitted with an automatic switch-off device. This switches off the charging process with a 100 % charge, so that the battery cannot be overcharged.

⚠ CAUTION!

Risk of injury from electric shock!

- Only charge the battery of the lamp indoors.
- If the lamp has become wet due to use outdoors, you must dry off the lamp completely using a dry cloth before charging. Make sure that the lamp is completely dry. There is a risk of short circuit.
- Do not touch the charging contacts of the charging station with bare hands.

1. Open the charging station 2.
2. Slide the lamp unit 10 of the lamp 1 forwards.
Make sure that the lamp unit 10 is pushed forward as far as it will go.
3. Place the lamp 1 in the charging station 2. The charge indicator 9 must point upwards as shown. The charging process will start automatically, if necessary.

- A pin 12 in the charging station 2 basically ensures that the lamp 1 is correctly positioned in the charging station 2 and that the charging contacts 11 are in contact, see **Fig. D**.
- During the charging process, the charging indicators lights up 8 and 9 red.
- If the charging indicators 8 and 9 do not light up, there is no contact between the charging contacts of the lamp 1 and the charging station 2. Correct the position of the lamp 1 in the charging station 2, until the charging indicators 8 and 9 light up red.
- Once the battery of the lamp 1 is fully charged, the charging indicator 9 will light up green and go out after a short time.
- The charging indicator 8 of the charging station 2 lights up red for approx. 30 sec. and then goes out.

The lamp 1 is now ready for use.

6.3 Charge the battery of the lamp and the charging station at the same time
You can charge the charging station 2 and the lamp 1 at the same time.
1. Close the charging station 2 as described under **6.1 Charge the battery of the charging station (B)**.
2. Place the lamp 1 in the charging station 2 as described under **6.2 Charge the battery of the lamp (D)**.

NOTE!
- During charging, the charging indicator 8 of the charging station 2 flashes green and the charging indicator 9 of the lamp 1 lights up red.
- Once both batteries are fully charged, the charging indicators 8 and 9 light up green.

6.4 Use
Switching the lamp on and off
- Press the pushbutton 13, until a click can be clearly heard, see **Fig. E**. The lamp 1 switches to the 1st operating mode, 100 % brightness, ON.
- Additional pressing of the pressure switch 13 switches through the 3 additional operating modes:
50 % brightness / stroboscopic light / SOS signal.
- Pressing it again switches the lamp 1 OFF.

NOTE!
- The charging indicator 9 lights up green when the lamp is switched on 1 .
- If the mode has not be changed for longer than one minute, the next time the pressure switch is pressed 13 will lead to switch-off.
- Irrespective of the operating mode, you can switch off 13 the lamp 1 by pressing the push-button for approx. 2 sec.
- In a switched-off state, the strobe light can be switched on 13 directly by pressing the pressure switch for approx. 2 seconds.

⚠ WARNING!

Do not direct the strobe light towards uninvolved persons! There is a risk of injury!

Due to the extremely fast flash speed of the strobe light, sight impairments could occur under certain circumstances with children or people who have a disorder (e.g. due to psychological disorders).

NOTE!
- At higher temperatures it can happen that the automatic switch-off device switches off the lamp during operation so that it does not get too hot. The charging indicator 9 flashes green.
The lamp can be switched on again after it has cooled down.

Using the focus of the lamp unit (F):

The lamp 1 has a sliding focus. You can adjust the light beam continuously from a maximum scattering angle to the smallest possible focusable point.
- Slide the lamp unit 10 forwards: The focus will reduce continuously to the smallest possible point.
- Slide the lamp unit 10 backwards: the focus is enlarged continuously up to the maximum scattering angle.

The smaller the focused point, the higher the luminosity of this surface.

7. Cleaning and care instructions
⚠ CAUTION!

Risk of injury!

Before cleaning, you must disconnect the USB plug 5 from the charging device (e.g. power supply unit) and switch off the light. There is a risk of electric shock!
- only clean with a dry cloth
- do not use any strong detergents and/or chemicals
- do not immerse in water
- store in a cool, dry place and protected from UV light

8. Conformity declaration
This device complies with the fundamental requirements and other relevant regulations of the European Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and the RoHS Directive 2011/65/EU. The complete original conformity declaration is available from the importer.

9. Disposal
Disposal of the packaging

The packaging and operating instructions are made of 100 % environmentally friendly materials, which you may dispose of at local recycling centres.

20
PAP

Disposal of the product

The product may not be disposed of with normal household waste. Please find out about disposal options for the product from your local authority or town administration.

Disposal of the battery / rechargeable batterie

- Defective or used rechargeable batteries have to be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments.
- Batteries and disposable batteries are not permitted to be disposed of with household waste. They contain harmful heavy metals. Marking: Pb (= lead), Hg (= mercury), Cd (= cadmium). You are legally obligated to return used batteries and rechargeable batteries. After use, you can either return batteries to our point of sale or in the direct vicinity (e.g. with a retailer or in municipal collection centres) free of charge. Batteries and rechargeable batteries are marked with a crossed-out waste bin.
- Rechargeable batteries / accumulators may only be disposed of in a discharged state or must be secured against short circuits (e.g. with insulating tape) for disposal.

10. Warranty
Warranty from TRADIX GmbH & Co. KG
Dear customer, the warranty on this product is 3 years from the purchase date. In the event of defects in this product, you are entitled to exercise your statutory rights against the seller of the product. These statutory rights are not limited by our warranty described in the following.

11. Warranty conditions
The warranty begins on the date of purchase. Please keep the original receipt. This document is required as verification of the purchase.
If a material or manufacturing defect arises within three years from the purchase date of this product, the product will be repaired or replaced, as per our choice, at no charge to you. This warranty service requires the submission of the purchase receipt and the defective product within the three-year period and a short written description of the defect and when it arose.
If the defect is covered by our warranty, the repaired or a new product will be returned to you. The warranty period does not restart with the repair or replacement of the product.

Guarantee period and statutory claims for defects

The guarantee period will not be extended by the warranty. This also applies to replaced and repaired parts. Damage and defects which may possibly already exist upon purchase must be reported immediately after unpacking. After the guarantee period has expired, required repairs shall be subject to a charge.

Scope of guarantee

The device has been carefully produced under strict quality guidelines and conscientiously inspected prior to delivery. The guarantee service applies to material or manufacturing faults. This guarantee does not extend to product parts, which are exposed to normal wear and tear and can therefore be regarded as wearing parts or to damage to fragile parts, e.g. switches, battery packs or which are made of glass.
This guarantee shall lapse, if the product is damaged, not used properly or maintained properly. For proper use of the product, all of the instructions in the operating instructions must be precisely complied with. Purposes and actions, which are dissuaded from or warned about in the operating instructions must be avoided.
The product is only intended for private and not commercial use. In the case of abusive and improper handling, use of force and with interventions, which are not performed by our authorised service branch, the guarantee shall lapse.

Processing in the case of a guarantee claim.

To ensure quick processing of your concern, please follow the instructions below:
- Please have the till receipt and article number available (e.g. IAN 368143_2101) as proof of the purchase.
- You can find the article number on the rating plate on the product, as an engraving on the product, the title place of your instructions (bottom left) or the sticker on the back or underside of the product.
- If malfunctions or other defects occur, first contact the service department below by telephone or e-mail.
- You can then send a product that has been recorded as being defective, including the proof of purchase (till receipt) and stating what the defect is and when it occurred, postage-free to the service address provided to you.

On www.lidl-service.com, you can download these an many other manuals, product videos and installation software.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

With this QR code, you can directly reach the Lidl Service website (www.lidl-service.com) and can open your operating instructions be entering the article number (IAN)368143_2101.

(FR) (BE)

LAMPE DE POCHE RECHARGEABLE AVEC STATION DE CHARGE POWERBANK
Mode d'emploi

1. Introduction
Félicitations !

Vous avez acheté un produit de haute qualité. Le mode d'emploi est partie intégrante du produit. Il contient des instructions importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'élimination. Avant d'utiliser le produit, se familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. Utiliser uniquement le produit comme décrit et pour les domaines d'utilisation indiqués. Lorsque le produit est cédé à des tiers, leur remettre tous les documents. Conservez les instructions pour référence future.

Légende
Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi, sur le produit ou sur l'emballage.
L'article Lampe de poche rechargeable avec station de charge Powerbank est désigné par produit ci-dessous.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ce mot-clé désigne un danger à risque élevé pouvant entraîner de graves blessures ou même la mort s'il n'est pas évité.

⚠ PRUDENCE !

Ce mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner des blessures modérées à mineures s'il n'est pas évité.

REMARQUE !

Ce symbole indique un risque de dommages matériels ou vous fournit des informations supplémentaires utiles concernant l'utilisation.

Ce symbole renvoie à l'utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.

Ce symbole indique une utilisation exclusivement en intérieur.

Ce symbole renvoie à l'utilisation préconisée.

Ce symbole indique de possibles risques concernant les enfants.

Ce symbole indique l'âge minimum d'utilisation du produit.

Ce symbole indique un risque d'éblouissement.

Ce symbole indique un rayonnement optique dangereux.

Ce symbole indique de possibles risques d'électrocution.

Ce symbole indique de possibles risques de surchauffe.

Ce symbole indique de possibles risques d'explosions.

Ce symbole indique de possibles risques concernant l'utilisation des piles (rechargeables).

⎓ Ce symbole désigne un courant continu.

Le produit dispose d'un port USB.

IP44 Ce symbole désigne la classe de protection IP44 (protection contre les éclaboussures d'eau de tout côté).
Cela s'applique à la Lampe de poche rechargeable 1.

IP20 Ce symbole désigne la classe de protection IP20. (Pas de protection contre l'eau, mais contre les objets solides de plus de 12,5 mm de diamètre. Le produit doit uniquement être utilisé dans un environnement sec.)
Cela s'applique à la station de charge 2.

Ce symbole désigne la classe de protection III.
SELV: très basse tension de sécurité

Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.

Déclaration de conformité (voir chapitre « 8. Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.

2. Sécurité
Utilisation conforme

Cet article est prévu pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur.
Cela s'applique à la Lampe de poche rechargeable 1.

Ce produit n'est pas adapté à l'éclairage des pièces à vivre.

La station de charge 2 doit uniquement être utilisée à l'intérieur de locaux.

⚠ AVERTISSEMENT !

L'article n'est pas destiné à une utilisation industrielle. Toute utilisation ou modification de l'article est considérée comme non conforme et peut entraîner des risques tels que des blessures et des détériorations. Le responsable de la mise sur le marché décline toute responsabilité pour les dommages qui résulteraient d'une utilisation non conforme.

N'utiliser le câble USB que dans des pièces sèches et fermées.

3. Étendue de la livraison (A)
1 x Lampe de poche rechargeable 1 ,
ci-après désigné par lampe
1 x station de charge 2
1 x câble micro-USB 3
1 x notice d'utilisation (non illustrée)

4. Caractéristiques techniques
Modèle : Lampe de poche rechargeable avec station de charge Powerbank
IAN : 368143_2101
Num. d'art. Tradix : 368143-21-A
Ampoule : 1x CREE-LED, 10 W
(blanc, non remplaçable, ci-après LED)
Tension de service : 3,7 V ⎓
Puissance totale : 10 W
Type de protection : IP44 (uniquement la lampe)
Pile de la lampe :
Lithium-ion 3,7 V ⎓ / 1 500 mAh
(non remplaçable)
Pile de la station de charge :
Lithium-polymère 3,7 V ⎓ / 3 000 mAh
(non remplaçable)
Flux lumineux : max. 500 lm (selon ANSI)
Plage d'éclairage : 100 m (selon l'ANSI)
Durée d'éclairage : env. 1,5 h pour une luminosité max. (selon ANSI)
Type de protection IP20 (uniquement la station de charge)
Classe de protection III/◈
Date de production : 06/2021
Garantie : 3 ans

5. Consignes de sécurité
⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessure et d'étouffement !

Les enfants peuvent se blesser ou bien s'étouffer s'ils jouent avec la produit ou son emballage !
- Ne pas laisser jouer les enfants avec le produit ou l'emballage.
- Surveiller les enfants se trouvant à proximité du produit.
- Conserver le produit et l'emballage hors de portée des enfants.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Ne convient pas aux enfants de moins de 8 ans ! Un risque de blessures existe !

8+

- Les enfants de plus de 8 ans ainsi que les personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou dénuées d'expérience ou de connaissance, peuvent utiliser le produit sous surveillance et/ou en ayant été instruits au préalable sur l'utilisation sûre du produit et les dangers en résultant.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit.
- Le nettoyage et/ou la maintenance du produit ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Respecter les dispositions nationales !
- Respecter les directives et dispositions nationales en vigueur lors de l'utilisation et de l'élimination du produit.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Ne pas utiliser dans un environnement explosible ! Un risque de blessures existe !
- Le produit ne doit pas être utilisé dans un environnement exposé aux explosions (explosible). Le produit n'est pas homologué dans un environnement qui contient des liquides, gaz ou poussières inflammables.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'éblouissement !

- Ne pas observer directement la lumière de la lampe ou ne pas diriger la lampe vers les yeux d'autres personnes. Cela peut entraîner une perte de la vision.

- Cet article peut émettre un rayonnement optique dangereux. Ne pas observer directement la lumière de la lampe. Ceci peut être dangereux pour les yeux.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Un produit défectueux ne doit pas être utilisé ! Un risque de blessures existe !
- Ne pas utiliser le produit en cas de dysfonctionnement, de dommage ou de défaut.
- Les DEL ne sont pas remplaçables. En cas de DEL défectueuses, le produit doit être mis au rebut.
- Toute réparation non correctement effectuée entraîne le risque de graves blessures pour l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Le produit ne doit pas être transformé ! Un risque de blessures par électrocution existe!
- Le boîtier ne doit jamais être ouvert et le produit ne doit pas être transformé/modifié. En cas de transformations/modifications, il existe un danger de mort par électrocution. Les transformations/modifications sont interdites pour des raisons d'homologation (CE).
- Le produit ne doit pas être recouvert pendant l'utilisation.

5.2 Consignes de sécurité relatives aux piles rechargeables
⚠ AVERTISSEMENT !

Risque d'incendie et d'explosion !

- Éloigner l'article de toute source de chaleur et d'un ensoleillement direct car les piles rechargeables risquent d'exploser en cas de surchauffe. Un risque de blessures existe.

- Ne pas faire fonctionner l'article dans son emballage ! Un risque d'incendie existe !

⚠ AVERTISSEMENT !

Risque de blessures !

Ne pas toucher à main nue les piles rechargeables qui ont coulé ! Un risque de blessures existe !
- Les piles rechargeables qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques en cas de contact cutané. Ne pas toucher à main nue aux piles rechargeables qui ont coulé ; porter en conséquence impérativement dans ce cas des gants de protection appropriés !

REMARQUE !
- Ce produit comporte une pile rechargeable intégrée qui ne peut pas être remplacée par l'utilisateur. Le retrait de la pile rechargeable ne peut être effectué que par le constructeur, son S.A.V. ou par une personne disposant d'une qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Lors de l'élimination du produit, ne pas oublier que ce produit contient une pile rechargeable.

⚠ PRUDENCE !

Risque de surchauffe !

Ne pas relier le produit à l'alimentation pendant qu'il est dans son emballage.

6. Mise en service
1. Retirer tous les matériaux d'emballage.
2. Vérifier que toutes les pièces sont au complet et non endommagées.
Si ce n'est pas le cas, contacter l'adresse de service indiquée.

Légende

1 Lampe
2 Station de charge
3 Câble micro-USB
4 Connecteur micro-USB
5 Connecteur USB
6 Couvercle de la douille
7 Douille
8 Indicateur de charge (station de charge)
9 Indicateur de charge (lampe)
10 Unité d'éclairage
11 Contacts de charge
11A Bande de sécurité
12 Tenon
13 Interrupteur de pression

6.1 Charger la pile de la station de charge (B)
REMARQUE !

La station de charge sert exclusivement à charger la lampe. D'autres appareils ne peuvent pas être chargés par cette station de charge.

La pile rechargeable de la station de charge doit être chargée pendant 12 heures avant sa première utilisation.
- La pile rechargeable dispose d'un dispositif de coupure automatique. Celui-ci interrompt la charge une fois à 100 % afin d'éviter la surcharger de l'accumulateur.

⚠ PRUDENCE !

Il y a risque de blessures par électrocution !

- Chargez la pile de la station de charge uniquement à l'intérieur de locaux.

Raccordez la station de charge 2 à l'aide du câble micro-USB 3 à un appareil adapté. Vous pouvez également charger la pile de la station de charge 2 à l'aide d'un bloc d'alimentation avec port USB (non livré). Dans ce cas, veuillez noter les caractéristiques techniques (5 V ⎓, 1 000 mA).
La station de charge peut uniquement être raccordée à un appareil de service disposant d'une sortie SELV et délivrant une tension de travail de crête (Uout) de 5 V ⎓.
1. Ouvrez le couvercle de la douille 6 sur la station de charge 2.
2. Enfichez la fiche micro-USB 4 dans la 7 douille de la station de charge 2.
3. Enfichez le connecteur USB 5 dans l'appareil de charge.

REMARQUE !

La station de charge 2 est équipée d'un indicateur de charge 8, voir **fig. D**.
- Si la pile de la station de charge doit être chargée, l'indicateur de charge clignote 8 en rouge.
- Lorsque l'opération de charge est en cours, l'indicateur clignote 8 en vert.
- Dès que la pile est entièrement chargée, l'indicateur de charge 8 passe au vert.

4. Après l'opération de charge, vous allez devoir retirer le connecteur micro-USB 4 de la douille 7.
5. Fermez le couvercle de la douille 6.

La station de charge 2 est maintenant prête au service.

6.2 Charger la pile de la lampe (D)
Avant de charger la pile pour la première fois, vous devez retirer une bande de sécurité 11A recouvrant les contacts de charge, voir **fig. C**.
- Retirez la bande de sécurité 11A comme indiqué.

La pile de la lampe 1 doit être chargée pendant 12 heures avant la première utilisation OU lorsque l'indicateur de charge 9 de la lampe 1 clignote en rouge. Pour rendre l'indicateur de charge 9 visible, vous devez pousser l'unité d'éclairage 10 vers l'avant, jusqu'à la butée, voir **fig. D**.
- La pile rechargeable de la lampe est équipée d'un dispositif de coupure automatique. Celui-ci interrompt la charge une fois à 100 % afin d'éviter la surcharger de l'accumulateur.

⚠ PRUDENCE !

Il y a risque de blessures par électrocution !

- Chargez la pile de la lampe exclusivement à l'intérieur de locaux.
- Si la lampe est devenue humide lors du fait d'une utilisation à l'extérieur, vous devrez entièrement sécher la lampe avec un chiffon sec avant de la charger. Assurez-vous que la lampe est entièrement sèche. Il existe un risque d'électrocution.
- Ne touchez pas les contacts de la station de charge avec les mains nues.

1. Ouvrez le poste de charge 2.
2. Poussez l'unité d'éclairage 10 de la lampe 1 vers l'avant.
Veillez à ce que l'unité d'éclairage 10 ait bien été poussée jusqu'à la butée avant.
3. Placez la lampe 1 dans la station de charge 2 . L'indicateur de charge 9 doit être orienté vers le haut comme indiqué. Si nécessaire, le processus de charge démarre automatiquement.

- Un tenon 12 dans la station de charge 2 assure la position correcte de la lampe dans la 1 station de charge 2 et le bon positionnement des contacts de charge 11, voir **fig. D**.
- Pendant l'opération de charge, les indicateurs de charge 8 et 9 sont allumés en rouge.
- Si les indicateurs de charge 8 et 9 ne sont pas allumés, il n'y a pas de contact entre les contacts de charge de la lampe 1 et de la station de charge 2. Corrigez la position de la lampe 1 dans la station de charge 2 jusqu'à ce que les indicateurs de charge 8 et 9 s'allument en rouge.
- Une fois que la pile de la lampe 1 est entièrement chargée, l'indicateur de charge 9 s'allume brièvement en vert puis s'éteint.
- L'indicateur de charge 8 de la station de charge 2 s'allume pendant 30 s environ puis s'éteint.

La lampe 1 est maintenant utilisable.

6.3 Charger simultanément la pile de la lampe et celle de la station de charge
Vous pouvez charger à la fois la station de charge 2 et la lampe 1 .
1. Raccordez la station de charge 2 comme décrit au paragraphe **6.1 Charger la pile de la station de charge (B)**.
2. Placez la lampe 1 dans la station de charge 2 comme décrit au paragraphe **6.2 Charger la pile de la lampe (D)**.

REMARQUE !
- Lors de l'opération de charge, l'indicateur de charge 8 de la station de charge 2 clignote en vert et l'indicateur de charge 9 de la lampe 1 s'allume en rouge.
- Dès que les deux piles rechargeables sont entièrement chargées, lesindicateurs de charge 8 et 9 sont allumés en vert.

6.4 Utilisation
Allumer/éteindre la lampe :
- Appuyez sur l'interrupteur 13 jusqu'à perception d'un clic bien audible, voir **fig. E**. La lampe 1 commute sur le 1er mode de fonctionnement, luminosité 100 %, MARCHE.
- Un autre appui sur l'interrupteur 13 permet de commuter à travers les 3 modes de fonctionnement :
luminosité 50 % / lumière stroboscopique / signal SOS.
- Après une pression supplémentaire, la lampe passe en mode 1 ARRÊT.

REMARQUE !
- L'indicateur de charge 9 passe au vert dès que la lampe 1 est allumée.
- Si le mode de fonctionnement n'a pas été modifié pendant plus d'une minute, la pression suivante de l'interrupteur 13 entraîne l'arrêt.
- Vous pouvez éteindre la lampe 1 indépendamment du mode de fonctionnement ; pour ce faire, appuyez pendant 2 secondes environ sur l'interrupteur 13.
- À l'état éteint, la lumière stroboscopique peut être directement allumée en appuyant pendant env. 2 secondes sur le 13 bouton.

⚠ AVERTISSEMENT !

Ne pas orienter la lumière stroboscopique sur des personnes indifférentes ! Il y a risque de blessures !

En raison de la vitesse de flash extrêmement rapide de la lumière stroboscopique, elle peut causer, dans certains cas, des problèmes de vision chez les enfants ou les personnes déjà atteintes (p. ex. par des maladies psychiques).

REMARQUE !
- À des températures plus élevées, il y a risque d'extinction de la lampe activée quand le dispositif d'arrêt automatique doit éviter une surchauffe. Dans ce cas, l'indicateur de charge 9 clignote en vert.
Une fois que la lampe s'est refroidie, elle peut être rallumée.

Utilisation de la mise au point de la lampe (F) :

La lampe 1 dispose d'un dispositif de mise au point glissant. Vous pouvez régler en continu le faisceau lumineux de l'angle de dispersion maximal au point focalisé le plus petit possible.
- Faire glisser la lampe 10 vers l'avant : La mise au point est diminuée progressivement jusqu'au plus petit point possible.
- Faire glisser la lampe 10 vers l'arrière : la mise au point est augmentée progressivement jusqu'à l'angle de dispersion maximal.

Plus le point focalisé est petit, plus la puissance lumineuse sur cette surface est élevée.

7. Consignes de nettoyage et d'entretien
⚠ PRUDENCE !

Risque de blessures !

Avant tout nettoyage, vous devez retirer le connecteur USB 5 de l'appareil de charge (par ex. bloc d'alimentation) et éteindre la lampe. Il existe un risque d'électrocution !
- Nettoyer exclusivement avec un chiffon sec.
- Ne pas utiliser de produits nettoyants ou de produits chimiques agressifs.
- Ne pas plonger dans l'eau.
- Conserver au frais, au sec et à l'abri des rayons UV.

8. Déclaration de conformité
Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive européenne Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE ainsi et de la directive LdSD 2011/65/UE. La déclaration de conformité originale entière est disponible auprès de l'importateur.

9. Élimination
Élimination de l'emballage

L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

20
PAP

Élimination du produit

Le produit peut être recyclé. Il est soumis à une responsabilité étendue du fabricant et doit être éliminé de façon sélective.

Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers. Veuillez-vous informer auprès de votre commune ou de l'administration de votre ville concernant les possibilités d'élimination du produit.

Élimination de la pile / pile rechargeable

- Les piles rechargeables défectueuses ou usées doivent être recyclées conformément à la directive 2006/66 / CE et ses compléments.
- Les piles et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds. Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé(e) par la loi de rendre les piles et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles et accumulateurs sont marqués par une poubelle barrée.
- Les piles/batteries rechargeables ne doivent être éliminées que lorsqu'elles sont déchargées ou doivent être protégées contre les courts-circuits (par exemple avec du ruban isolant).

10. Garantie
Garantie de la TRADIX GmbH & Co. KG
Chère cliente, Cher client, vous recevez trois ans de garantie sur ce produit à compter de la date d'achat. Des droits légaux vous reviennent contre le vendeur en cas de vices de ce produits. Ces droits légaux ne sont pas limités par notre garantie présentée ci-après.

11. Conditions de garantie
La période de garantie commence à partir de la date d'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse original. Ce document est requis comme justificatif d'achat.
En cas d'apparition d'un vice de matériel ou de fabrication dans les trois ans suivant la date d'achat de ce produit, nous nous chargeons, selon notre choix, de réparer ou de remplacer le produit et ce, gratuitement pour vous. La prestation de garantie présuppose la présentation du produit défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) et la description succincte écrite du vice et de la date de son apparition. Si un défaut est couvert par notre garantie, vous recevez le produit réparé ou un nouveau produit. La réparation ou le remplacement du produit n'entraîne pas le début d'une nouvelle période de garantie.

Durée de garantie et droits de garantie légaux

La durée de garantie n'est pas prolongée par une action en garantie. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les dommages et défauts existant éventuellement déjà au moment de l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Les réparations effectuées après la fin de la durée de garantie sont facturées.

Étendue de la garantie

L'appareil a été soigneusement fabriqué selon des directives de qualité strictes et scrupuleusement testé avant la livraison. La garantie s'applique aux défauts de matériel ou de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à l'usure normale et peuvent donc être considérées comme des pièces d'usure ni les dommages causés aux pièces fragiles telles que les interrupteurs, les piles ou le verre.
Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé, mal utilisé ou entretenu. Pour une utilisation correcte du produit, toutes les consignes spécifiées dans ce mode d'emploi doivent être strictement respectées. Toute utilisation ou action que le mode d'emploi déconseille ou contre laquelle il met en garde doit être évitée.
Le produit est destiné uniquement à un usage privé et non commercial. La garantie expire en cas d'utilisation incorrecte et abusive, d'usage de la force et en cas d'interventions non effectuées par notre service après-vente agréé.

Traitement en cas de réclamation au titre de la garantie

Afin d'assurer un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les instructions ci-dessous :
- Pour toutes vos demandes, veuillez conserver à disposition le ticket de caisse et le numéro d'article (par ex. IAN 368143_2101) comme preuve d'achat.
- Le numéro d'article se trouve sur la plaque signalétique du produit, gravée sur le produit, sur la page de ouverture de votre mode d'emploi (en bas à gauche) ou sur l'autocollant au dos ou en bas du produit.
- En cas de dysfonctionnement ou d'autres défauts, veuillez contacter le service après-vente indiqué ci-dessous par téléphone ou par e-mail.
- Vous pouvez retourner gratuitement un produit ayant été enregistré comme défectueux à l'adresse du service après-vente communiqué, en joignant le justificatif d'achat (ticket de caisse) et une indication de la nature du défaut et du moment où il s'est produit.

Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger le présent mode d'emploi ainsi que de nombreux autres manuels, vidéos de produits et logiciels d'installation.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Ce code QR vous amène directement à la page du service après-vente Lidl (www.lidl-service.com) et votre mode d'emploi peut être ouvert en entrant le numéro d'article (IAN) 368143_2101.

(NL) (BE)

ACCU-ZAKLAMP MET POWERBANK-LAADSTATION
Gebruiksaanwijzing

1. Inleiding
Van harte gefeliciteerd!

U hebt gekozen voor een hoogwaardig product. De gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit product. Deze bevat belangrijke instructies voor veiligheid, gebruik en verwijdering. Voordat u het product in gebruik neemt, dient u zich vertrouwd te maken met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de gespecificeerde toepassingsgebieden. Overhandig alle documenten als u het product aan derden doorgeeft. Bewaar de instructies voor toekomstige referentie.

Tekentoelichting
De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing op de product of op de verpakking gebruikt.
Hierna wordt het Accu-zaklamp met Powerbank-laadstation product genoemd.

⚠ WAARSCHUWING!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een hoog risico dat, indien niet voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kann hebben.

⚠ VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaar met een laag risico dat, indien niet voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kann hebben.

LET OP!

Dit signaalwoord waarschuwt voor mogelijke materiele schade of geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.

Dit symbool geeft het gebruik zoals binnens- als buitenshuis aan.

Dit symbool geeft alleen het gebruik binnenshuis aan.

Dit symbool geeft het gebruik ervan aan.

Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot kinderen aan.

Dit symbool geeft de leeftijdsclassificatie van het product aan.

Dit teken geeft verblindingsgevaar aan.

Dit teken geeft gevaarlijke optische straling aan.

Dit symbool geeft een mogelijk gevaar van een elektrische schok aan.

Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot oververhitting aan.

Dit symbool geeft de mogelijke gevaren met betrekking tot explosies aan.

Dit symbool geeft mogelijke gevaren aan bij het omgaan met batterijen/accu's.

⎓ Dit teken betekent gelijkstroom.

Het product heeft een USB-poort.

IP44 Dit teken betekent beschermingstype IP44 (Bescherming tegen opspattend water aan alle zijden).
Geldt voor de Accu-zaklamp 1.

IP20 Dit teken betekent beschermingstype IP20. (Geen bescherming tegen water, maar tegen vaste voorwerpen met een diameter van meer dan 12,5 mm. Het product mag alleen in een droge omgeving worden gebruikt.)
Geldt voor het laadstation 2.

Dit symbool betekent beschermingsklasse III.
SELV: veilige extra-lage spanning

Deze symbolen informeren u over het afvoeren van verpakkingen en producten.

Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „8. Conformiteitsverklaring"): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire regelgeving van de Europese Economische Ruimte.

2. Veiligheid
Gebruik voor het beoogde doel

Dit product is bedoeld voor gebruik binnens- en buitenshuis.
Geldt voor de Accu-zaklamp 1.

Dit product is niet geschikt als kamerverlichting in het huishouden.

Het laadstation 2 mag alleen binnenshuis worden gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING!

Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Elk ander gebruik of elke andere wijziging van het product wordt beschouwd als niet voor het beoogde doel en kan leiden tot risico's zoals letsel en schade. Voor schade die het gevolg is van gebruik dat niet voor het beoogde doel is, is de distributeur niet aansprakelijk.

USB-kabel alleen in droge en gesloten ruimten gebruiken.

3. Leveringsomvang (A)
1 x Accu-zaklamp 1
hierna wordt de lamp genoemd
1 x laadstation 2
1 x micro-USB-kabel 3
1 x Gebruiksaanwijzing (niet afgebeeld)

4. Technische gegevens
Type: Accu-zaklamp met Powerbank-laadstation
IAN: 368143_2101
Tradix-nr.: 368143-21-A
Verlichtingsmiddel: 1x CREE-LED, 10 W
(wit, kan niet worden vervangen, hierna LED genoemd)
Bedrijfsspanning: 3,7 V ⎓
Totale productie: 10 W
Beschermingswijze: IP44 (alleen lamp)
Accu van de lamp:
Lithium-ion 3,7 V ⎓ / 1.500 mAh
(kan niet worden vervangen)
Accu van het laadstation:
Lithiumpolymeer 3,7 V ⎓ / 3.000 mAh
(kan niet worden vervangen)
Lichtstroom: max. 500 lm (volgens ANSI)
Verlichtingsbereik: 100 m (volgens ANSI)
Verlichtingsduur: ongeveer 1,5 uur bij maximale helderheid (volgens ANSI)
Beschermingswijze IP20 (alleen laadstation)
Beschermingsklasse III/◈
Productiedatum: 06/2021
Garantie: 3 jaar

5. Veiligheidsinstructies
⚠ WAARSCHUWING!

Gevaar voor verwonding en verstikking!

Als kinderen met het product of de verpakking spelen, kunnen ze zich verwonden of stikken!
- Laat geen kinderen met het product of verpakking spelen.
- Houd toezicht op kinderen in de buurt van het product.
- Berg zowel het product als de verpakking buiten het bereik van kinderen op.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Niet geschikt voor kinderen onder de 8 jaar! Er bestaat letselgevaar!

8+

- Kinderen ouder dan 8 jaar en personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en kennis moeten tijdens het gebruik van de tuinslang onder toezicht staan en/of geïnstrueerd worden in het veilige gebruik van het product en de daaruit voortvloeiende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het product spelen.
- Onderhouden en/of schoonmaken van het product mag niet zonder toezicht. Worden uitgevoerd door kinderen.

Neem de nationale voorschriften in acht!
- Neem de geldende nationale regels en voorschriften in acht tijdens het gebruik en de verwijdering van het product.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Niet gebruiken in Ex-omgevingen! Er bestaat letselgevaar!

- Het product mag niet worden gebruikt in een explosiegevaarlijke (Ex) omgeving. Het product is niet goedgekeurd voor een omgeving waarin ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof aanwezig zijn.

⚠ WAARSCHUWING!

Verblindingsgevaar!

- Kijk niet direct in het licht van de lamp en richt de lamp niet op de ogen van anderen. Dit kann verminderd gezichtsvermogen tot gevolg hebben.

- Dit product kann gevaarlijke optische straling afgeven. Kijk niet direct in het licht van de lamp. Dit kann schadelijk zijn voor uw ogen.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag geen defect product worden gebruikt! Er bestaat letselgevaar!
- Gebruik het product niet in geval van functionele storingen, schade of defecten.
- De LED's kunnen niet worden vervangen. Als de LED's defect zijn, moet het product worden afgevoerd.
- Ondeskundige reparaties kunnen aanzienlijk gevaar voor gebruikers met zich meebrengen.

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Er mag niet met het product worden gemanipuleerd! Er bestaat letselgevaar door elektrische schokken!
- De behuizing mag in geen geval worden geopend en het product mag niet worden gemanipuleerd/gewijzigd. Bij manipulaties/wijzigingen bestaat er levensgevaar door elektrische schokken. Manipulaties/wijzigingen zijn om goedkeuringsredenen (EEG) verboden.
- Het product mag tijdens het gebruik niet worden afgedekt.

5.2 Veiligheidsinstructies voor accu's
⚠ WAARSCHUWING!

Brand- en explosiegevaar!

- Houd het product uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht, de accu kan exploderen door oververhitting. Er bestaat letselgevaar!

- De product niet in de verpakking gebruiken! Er bestaat brandgevaar!

⚠ WAARSCHUWING!

Letselgevaar!

Lekkende accu's niet met blote handen aanraken! Er bestaat letselgevaar!
- Lekkende of beschadigde accu's kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Lekkende accu's niet met blote handen aanraken; daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen dragen!

LET OP!
- Dit product heeft een ingebouwde accu die niet door de gebruiker kann worden vervangen. Het verwijderen fvan de accu mag alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of de klantendienst van de fabriek of door een gekwalificeerd persoon om risico's te voorkomen.
- Wanneer u het product weggooit, moet u zich ervan bewust zijn dat dit product een oplaadbare batterij bevat.

⚠ VOORZICHTIG!

Gevaar over oververhitting!

Niet gebruiken in de verpakking.

6. Ingebruikname
1. Verwijder al het verpakkingsmateriaal.
2. Controleer of alle onderdelen aanwezig en onbeschadigd zijn.
Als dit niet het geval is, neem dan contact op met het opgegeven serviceadres.

Legenda

1 Lamp
2 Laadstation
3 Micro-USB-kabel
4 Micro-USB-stekker
5 USB-stekker
6 Afdekplaatje
7 Aansluiting
8 Laadindicator (laadstation)
9 Laadindicator (lamp)
10 Verlichtingseenheid
11 Laadcontact
11A Beveiligingsstrip
12 Pen
13 Drukschakelaar

6.1 Accu van het laadstation opladen (B)
LET OP!

Het laadstation is ontworpen om alleen de lamp op te laden. Andere apparaten kunnen niet met het laadstation worden opgeladen.

De accu van het laadstation moet voor het eerste gebruik 12 uur worden opgeladen
- De accu is voorzien van een automatische uitschakeling. Dit schakelt het laadproces uit bij 100% lading, zodat de accu niet overladen kan worden.

⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar door elektrische schokken!

- Laad het product alleen binnenshuis op.

Sluit het laadstation 2 met behulp van de micro--USB-kabel 3 op een geschikt apparaat aan. U kunt de accu van het laadstation 2 onder meer opladen met een voedingseenheid met USB-poort (niet bij de levering inbegrepen). Neem hiervoor de technische gegevens in acht (5 V ⎓, 1.000 mA).
Het laadstation kan alleen worden aangesloten op een bedrijfsapparaat met een SELV-uitgang en een maximale werkpiek-uitgangsspanning (Uout) van 5 V ⎓.
1. Open het afdekplaatje 6 op het laadstation 2.
2. Steek de micro-USB-stekker 4 in de aansluiting 7 van het laadstation 2.
3. Steek de USB-stekker 5 in het apparaat dat wordt opgeladen.

LET OP!

Het laadstation 2 is voorzien van een oplaadindicator 8, zie **afb. D**.
- Wanneer de accu van het laadstation moet worden opgeladen, knippert de laadindicator 8 rood.
- Tijdens het opladen knippert de laadindicator 8 groen.
- Wanneer de accu volledig is opgeladen, licht de laadindicator 8 groen op.

4. Als het opladen klaar is, haalt u de micro-USB-stekker 4 uit de aansluiting 7.
5. Sluit het afdekplaatje 6.

Het laadstation 2 is nu klaar voor gebruik.

6.2 De accu van de lamp opladen (D)
Voordat u de accu voor de eerste keer oplaadt, moet u een beveiligingsstrip 11A uit de laadcontacten verwijderen, zie **afb. C**.
- Trek de beveiligingsstrip 11A eruit zoals afgebeeld.

De accu van de lamp 1 moet voor het eerste gebruik 12 uur worden opgeladen, OF wanneer de laadindicator 9 van de lamp 1 rood knippert. Om de laadindicator 9 te zien, moet u de verlichtingseenheid 10 helemaal naar voren schuiven, zie **afb. D**.
- De accu van de lamp is van een automatische uitschakelinrichting voorzien. Dit schakelt het laadproces uit bij 100% lading, zodat de accu niet overladen kan worden.

⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar door elektrische schokken!

- Laad de accu van de lamp alleen binnenshuis op.
- Als de lamp nat is geworden door gebruik buitenshuis, droog de lamp dan helemaal af met een droge doek alvorens het op te laden. Let erop dat de lamp goed aangesloten is. Er bestaat gevaar voor kortsluiting.
- Raak de laadcontacten van het laadstation niet met blote handen aan.

1. Open het laadstation 2.
2. Schuif de verlichtingseenheid 10 van de lamp 1 naar voren.
Let erop dat de verlichtingseenheid 10 zo ver mogelijk naar voren is geschoven.
3. Zet de lamp 1 in het laadstation 2. De laadindicator 9 moet zoals afgebeeld naar boven wijzen. Het laadproces wordt indien nodig automatisch gestart.

- Een pen 12 het laadstation 2 zorgt er in principe voor dat de lamp 1 correct in het laadstation 2 is geplaatst en dat de laadcontacten 11 contact maken, zie **afb. D**.
- Tijdens het opladen lichten de oplaadindicatoren 8 en 9 rood op.
- Als de laadindicatoren 8 en 9 niet oplichten, is er geen contact tussen de laadcontacten van de lamp 1 en het laadstation 2 tot stand gebracht. Corrigeer de positie van de lamp 1 in het laadstation 2 totdat de laadindicatoren 8 en 9 rood oplichten.
- Wanneer de accu van de lamp 1 volledig is opgeladen, licht de laadindicator 9 groen op en gaat na korte tijd weer uit.
- De oplaadindicator 8 van het laadstation 2 licht ongeveer 30 sec. rood op en gaat na korte tijd weer uit.

De lamp 1 is nu klaar voor gebruik.

6.3 De accu van de lamp en het laadstation tegelijk opladen
U kunt het laadstation 2 en de lamp 1 tegelijk opladen.
1. Sluit het laadstation aan 2 zoals onder **6.1 De accu van het laadstation opladen (B)** beschreven.
2. Zet de lamp 1 zoals onder **6.2 De accu van het laadstation opladen (D)** in het laadstation beschreven 2.

LET OP!
- Tijdens het opladen knippert de laadindicator 8 van het laadstation 2 groen en de oplaadindicator 9 van het lampje 1 rood op.
- Als beide accu's volledig zijn opgeladen, worden de laadindicatoren 8 en 9 groen.

6.4 Gebruik
Het licht aan/uit zetten:
- Druk op de drukschakelaar 13, totdat er een duidelijk hoorbare klik te horen is, zie **afb. E**. De lamp 1 schakelt naar de 1e bedieningsmodus, 100% helderheid, AAN.
- Door de drukschakelaar 13 opnieuw in te drukken, worden de 3 andere bedieningsmodi doorlopen:
50% helderheid / stroboscopisch licht/ SOS signaal.
- Door nogmaals te drukken gaat de lamp 1 UIT.

LET OP!
- De oplaadindicator 9 licht na het aanzetten van de lamp 1 groen op.
- Als de bedieningsmodus langer dan een minuut niet wordt gewijzigd, wordt het product bij de volgende druk op de drukschakelaar 13 uitgezet.
- Ongeacht de bedieningsmodus, kunt u door de drukschakelaar ongeveer 2 sec. te drukken.13 de lamp 1 uitzetten.
- In uitgeschakelde toestand kan het stroboscopisch licht direct worden ingeschakeld door de drukknop 13 ongeveer 2 sec. lang in te drukken.

⚠ WAARSCHUWING!

Richt geen stroboscopisch licht op niet-betrokkenen! Er bestaat letselgevaar!

Door de extreem hoge flitssnelheid van het stroboscopisch licht kunnen kinderen of personen met een ziektebeeld (bijv. een psychische aandoening) mogelijk lijden aan een verminderd gezichtsvermogen.

LET OP!
- Bij hogere temperaturen kan de automatische uitschakeling de lamp tijdens de werking uitschakelen, zodat deze niet te heet wordt. Hierbij knippert de laadindicator 9 groen.
De lamp kan weer worden ingeschakeld nadat deze is afgekoeld.

De focus van de verlichtingseenheid bedienen (F):

De lamp 1 beschikt over een verschuifbare focus. U kunt de lichtstraal traploos vanaf de maximale verstrooiingshoek tot het kleinst mogelijke focuspunt instellen.
- Schuif de verlichtingseenheid 10 naar voren: De focus wordt traploos tot het kleinst mogelijke punt teruggebracht.
- Schuif de verlichtingseenheid 10 naar achteren: de focus wordt traploos tot de maximale verstrooiingshoek vergroot.

Hoe kleiner het focuspunt, hoe hoger de lichtsterkte op dit oppervlak.

7. Reinigings- & verzorgingsinstructies
⚠ VOORZICHTIG!

Letselgevaar!

Voor de eerste reiniging trekt u de USB-stekker 5 uit het apparaat dat wordt opgeladen (bijv. voedingseenheid) en zet u de lamp uit. Er bestaat gevaar voor elektrische schokken!
- alleen met een droge doek schoonmaken
- geen agressieve schoonmaakmiddelen of chemicaliën gebruiken
- niet in water onderdompelen
- op een koele, droge plaats, beschermd tegen UV-licht opbergen

8. Conformiteitsverklaring
Dit apparaat voldoet aan de Europese Richtlijn 2014/30/EU inzake elektromagnetische compatibiliteit en de RoHS-richtlijn 2011/65/EU met betrekking tot de naleving van de essentiële eisen en andere relevante regelgeving. De volledige originele conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de importeur.

9. Afvalverwerking
Verpakking weggooien

De verpakking en de gebruiksaanwijzing zijn gemaakt van 100% milieuvriendelijke materialen die u kunt weggooien bij uw lokale recyclingfaciliteiten.

20
PAP

Produkt afvoeren

Het product mag niet worden weggegooid in het gewone huishoudelijke afval. Neem contact op met uw gemeente of gemeente voor informatie over de afvoermogelijkheden van het product.

Batterijen / oplaadbare batterijen weggooien

- Defecte of gebruikte oplaadbare batterijen moeten worden gerecycled in overeenstemming met Richtlijn 2006/66/EG en de wijzigingen daarop.
- Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet in het huishoudelijk afval worden weggegooid. Deze bevatten schadelijke zware metalen. Markering: Pb (= lood), Hg (= kwik), Cd (= cadmium). U bent wettelijk verplicht gebruikte en oplaadbare batterijen in te leveren. U kunt de batterijen na gebruik gratis inleveren bij ons verkooppunt of in de directe omgeving (bijv. in winkels of gemeentelijke inzamelpunten). Batterijen en oplaadbare batterijen zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak.
- Oplaadbare batterijen/accu's mogen alleen worden weggegooid als ze leeg zijn of moeten, voordat ze worden weggegooid, tegen kortsluiting (bijv. met isolatietape) worden beveiligd.

10. Garantie
Garantie van TRADIX GmbH & Co. KG.
Beste klant, u ontvangt op dit product een garantie van 3 jaar vanaf de datum van aankoop. In geval van defecten in dit product, kunt u uw wettelijke rechten ten opzichte van de verkoper van het product uitoefenen. Deze wettelijke rechten worden door onze onderstaande garantie niet beperkt.

11. Garantievoorwaarden
De garantieperiode begint vanaf de datum van aankoop. Bewaar zorgvuldig het originele kassaticket. Dit document is nodig als bewijs van aankoop.
Als er binnen drie jaar na de aankoopdatum van dit product defecten in het materiaal of in de fabricage optreden, want wordt het product door ons – naar eigen oordeel - gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantie geldt op voorwaarde dat binnen de termijn van drie jaar het defecte product en het aankoopbewijs (kassaticket) getoond wordt en schriftelijk kort beschreven wordt wat het defect is en wanneer het opgetreden is.
Wanneer het defect door onze garantie gedekt is, ontvangt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Het repareren of vervangen van het product begint geen nieuwe garantietermijn.

Garantieperiode en wettelijke claims voor gebreken

De garantieperiode wordt niet verlengd door de garantie. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventuele beschadigingen en gebreken die op het moment van aankoop reeds aanwezig zijn, moeten onmiddellijk na het uitpakken worden gemeld. Voor reparaties na afloop van de garantieperiode worden kosten in rekening gebracht

Omvang van de garantie

Het apparaat is zorgvuldig geproduceerd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen en voor uitlevering zorgvuldig getest. De garantie is van toepassing op materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen die onderhevig zijn aan normale slijtage en daarom kunnen worden beschouwd als slijtageonderdelen of voor schade aan kwetsbare onderdelen zoals schakelaars, accu's of onderdelen die van glas zijn gemaakt.
Deze garantie is ongeldig als het product is beschadigd, op ondeskundige wijze is gebruikt of onderhouden. Voor deskundig gebruik van het product moeten alle instructies in deze gebruiksaanwijzing strikt worden opgevolgd. Elk gebruik of elke handeling die in deze gebruiksaanwijzing wordt afgeraden of waarvoor wordt gewaarschuwd, moet worden voorkomen.
Het product is uitsluitend bestemd voor privé- en niet voor commercieel gebruik. De garantie vervalt in geval van ongepaste en ondeskundige behandeling, gebruik van geweld en ingrepen die niet door onze geautoriseerde servicemedewerkers werden uitgevoerd.

Verwerking in geval van een garantieclaim

Om een snelle verwerking van uw aanvraag te garanderen, dient u de onderstaande instructies te volgen:
- Houd de kassabon en het artikelnummer (bijv. IAN 368143_2101) bij de hand als aankoopbewijs voor alle aanvragen.
- Het artikelnummer vindt u op het typeplaatje op het product, op een gravure op het product, op de titelpagina van uw gebruiksaanwijzing (linksonder) of op de sticker op de achterkant of onderkant van het product.
- Als er zich functionele fouten of andere defecten voordoen, neem dan eerst telefonisch of per e-mail contact op met de hieronder genoemde serviceafdeling.
- U kunt dan een product dat als defect is geregistreerd, franco opsturen naar het aan u verstrekte serviceadres, met bijvoeging van de ontvangst van de aankoop (kassabon) en een indicatie van waaruit het defect bestaat en wanneer het zich heeft voorgedaan.

Op www.lidl-service.com kunt u deze en vele andere handleidingen, productvideo's en installatiesoftware downloaden.

PDF ONLINE
www.lidl-service.com

Deze QR-code brengt u direct naar de Lidl-servicepagina (www.lidl-service.com) en u kunt uw gebruiksaanwijzing openen door het artikelnummer (IAN) 368143_2101 in te voeren.

(PL)

AKUMULATOROWA LATARKA ZE STACJĄ ŁADUJĄCĄ POWERBANK
Instrukcja obsługi

1. Wprowadzenie
Serdeczne gratulacje!

Zdecydowali się Państwo na wysokogatunkowy produkt. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Używaj tego produktu wyłącznie w sposób opisany w instrukcji i do wymienionych w niej zastosowań. W chwili przekazania produktu innej osobie należy wraz z nim przekazać wszystkie dokumenty. Zachowaj instrukcje do wykorzystania w przyszłości.

Objaśnienie symboli
Poniższe symbole i hasła ostrzegawcze są stosowane w niniejszej instrukcji obsługi, na produkcie i na opakowaniu.
Poniższa Akumulatorowa latarka ze stacją ładującą Powerbank jest określana mianem produktu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o wysokie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować śmiercią lub poważnymi obrażeniami ciała.

⚠ OSTROŻNIE!

Powyższy symbol/ hasło sygnalizacyjne oznacza zagrożenie o niskim poziomie ryzyka, którego zlekceważenie może skutkować niewielkimi lub umiarkowanymi obrażeniami ciała.

WSKAZÓWKA!

Powyższe hasło sygnalizacyjne ostrzega przed możliwymi szkodami rzeczowymi lub dostarcza użytecznych dodatkowych informacji dotyczących użytkowania.

Ten symbol informuje o możliwości użytkowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.

Ten symbol informuje o użytkowaniu wyłącznie we wnętrzach.

Ten symbol informuje o zasadach użytkowania.

Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach dla dzieci.

Ten symbol informuje o ograniczeniu wieku.

Ten symbol informuje o zagrożeniu oślepieniem.

Ten symbol informuje o niebezpiecznym promieniowaniu świetlnym.

Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z porażeniem prądem.

Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z przegrzaniem.

Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach związanych z wybuchami.

Ten symbol informuje o możliwych zagrożeniach podczas obchodzenia się z bateriami.

⎓ Ten symbol oznacza prąd stały.

Produkt ma port USB.

IP44 Ten symbol oznacza stopień ochrony IP44 (ochrona przed wodą rozpryskową ze wszystkich stron).
Dotyczy wszystkich Akumulatorowa latarka 1.

IP20 Ten symbol oznacza stopień ochrony IP20. (Brak ochrony przed wodą, lecz ochrona przed stałymi obiektami o średnicy powyżej 12,5 mm. Produkt wolno użytkować tylko w suchym środowisku.)
Dotyczy ładowarki 2.

Ten symbol oznacza klasę ochrony III.
SELV: bezpieczne bardzo niskie napięcie

Ten symbol informuje o utylizacji opakowania i produktu.

Deklaracja zgodności (patrz rozdział „8. Deklaracja zgodności"): Produkty opatrzone przedstawionym symbolem spełniają wszystkie obowiązujące przepisy wspólnotowe Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

2. Bezpieczeństwo
Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt został przewidziany do zastosowania wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń.
Dotyczy wszystkich Akumulatorowa latarka 1

Ten produkt nie jest przeznaczony do oświetlenia pomieszczeń.

Ładowarka 2 może być użytkowana wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Produkt nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Inne zastosowanie lub wprowadzenie zmian w produkcie jest uważane za niezgodne z przeznaczeniem i może spowodować ryzyko obrażeń i uszkodzeń. Podmiot wprowadzający produkt do obrotu nie odpowiada za szkody wynikłe z użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem.

Kabel USB stosować tylko w suchych i zamkniętych pomieszczeniach.

3. Zakres dostawy (A)
1 x Akumulatorowa latarka 1
w poniższej treści nazwana lampką
1 x ładowarka 2
1 x kabel mikro-USB 3
1 x Instrukcja obsługi (bez ilustracji)

4. Dane techniczne
Typ:
Akumulatorowa latarka ze stacją ładującą Powerbank
IAN: 368143_2101
Nr Tradix: 368143-21-A
Element świetlny: 1x CREE-LED, 10 W
(białe, niewymienne, zwane w dalszej treści LED)
Napięcie robocze: 3,7 V ⎓
Moc całkowita: 10 W
Stopień ochrony: IP44 (tylko lampka)
Akumulator lampki:
litowo-jonowy 3,7 V ⎓ / 1500 mAh
(niewymienny)
Akumulator ładowarki:
litowo-polimerowy 3,7 V ⎓ / 3000 mAh
(niewymienny)
Strumień światła: maks. 500 lm (według ANSI)
Zakres oświetlenia: 100 m (według ANSI)
Czas świecenia: ok. 1,5h przy maks. jasności (według ANSI)
Stopień ochrony IP20 (tylko ładowarka)
Klasa ochrony III/◈
Data produkcji: 06/2021
Gwarancja: 3 lata

5. Zasady bezpieczeństwa
⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń i uduszenia!

Jeśli dzieci bawią się produktem lub opakowaniem, mogą go zranić lub zadławić!
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem lub opakowaniem.
- Należy nadzorować dzieci, przebywające w pobliżu produktu.
- Przechowywać produkt do ćwiczeń i opakowanie poza zasięgiem dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie nadaje się dla dzieci poniżej 8 roku życia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

8+

- Produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat wzwyż i przez osoby z ograniczoną sprawnością fizyczną, sensoryczną lub umysłową albo z brakiem wiedzy i doświadczenia wyłącznie pod nadzorem i/lub po przekazaniu zasad bezpiecznego użytkowania produktu i zrozumieniu wiążących się z tym zagrożeń.
- Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę produktem.
- Konserwacja i/lub czyszczenie produktu nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Należy przestrzegać przepisów, obowiązujących w kraju użytkowania!
- Podczas użytkowania i utylizacji produktu należy przestrzegać przepisów i postanowień, obowiązujących w kraju użytkowania.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie używać w strefie zagrożonej wybuchem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Użytkowanie produktu w strefie zagrożonej wybuchem (Ex) jest zabronione. Produkt nie jest dopuszczony do użytku w otoczeniu, w którym znajdują się palne ciecze, gazy lub pyły.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo oślepienia!

- Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło lampy ani kierować jej światła w oczy innych osób. Może to doprowadzić do pogorszenia widzenia.

- Produkt może być źródłem niebezpiecznego promieniowania świetlnego. Nie należy patrzeć bezpośrednio w światło lampy. Jest to w niektórych okolicznościach szkodliwe dla oczu.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy użytkować produktu, jeśli jest uszkodzony! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Nie należy użytkować produktu w przypadku zakłóceń działania, uszkodzeń lub wad.
- Diody LED nie mogą być wymieniane. W razie uszkodzenia diod LED produkt podlega utylizacji.
- Niefachowe naprawy mogą spowodować poważne ryzyko dla użytkownika.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Nie należy manipulować produktem! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała wskutek porażenia prądem!
- W żadnym razie nie otwierać obudowy i nie manipulować/nie modyfikować produktu. Manipulacje/modyfikacje stanowią zagrożenie dla życia w wyniku porażenia prądem. Ze względu na dopuszczenie (CE) manipulacje/modyfikacje są zabronione.
- Nie należy przykrywać produktu podczas pracy.

5.2 Zasady bezpieczeństwa przy obchodzeniu się z akumulatorami
⚠ OSTRZEŻENIE!

Niebezpieczeństwo pożaru i wybuchu!

- Należy trzymać produkt z dala od źródeł ciepła i chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem, ponieważ przegrzanie może spowodować wybuch akumulatora. Niebezpieczeństwo obrażeń ciała.

- Nie używać produkt, gdy znajduje się ona w opakowaniu! Niebezpieczeństwo pożaru!

⚠ OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń ciała!

Nie należy dotykać gołymi rękami akumulatorów, z których wyciekł elektrolit! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!
- Dotknięcie akumulatorów z wyciekiem elektrolitu lub uszkodzeniami może spowodować poparzenie skóry. Nie należy dotykać gołymi rękami akumulatorów, z których wyciekł elektrolit, lecz koniecznie należy założyć rękawice ochronne!

WSKAZÓWKA!
- Produkt wyposażono w zabudowany akumulator, niemożliwy do wymiany przez użytkownika. Aby uniknąć zagrożeń, baterię może usunąć tylko producent lub agent serwisowy albo osoba o podobnych kwalifikacjach.
- Podczas utylizacji produktu należy pamiętać o tym, że ten produkt zawiera baterie wielokrotnego ładowania.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo przegrzania!

Nie włączać artykułu, gdy znajduje się w opakowaniu.

6. Uruchomienie
1. Zdjąć cały materiał opakowaniowy.
2. Należy sprawdzić, czy wszystkie części są kompletne i nieuszkodzone.
Jeżeli tak się nie dzieje, należy zgłosić się pod podany adres serwisowy.

Legenda

1 Lampa
2 Ładowarka
3 Kabel mikro-USB
4 Wtyk mikro USB
5 Wtyk USB
6 Pokrywa gniazdka
7 Gniazdo
8 Wskaźnik ładowania (ładowarka)
9 Wskaźnik ładowania (lamka)
10 Element świetlny
11 Styki ładowania
11A Pasek zabezpieczający
12 Sopel
13 Wyłącznik

6.1 Ładowanie akumulatora ładowarki (B)
WSKAZÓWKA!

Ładowarka jest przeznaczona wyłącznie do ładowania lampki. Za pomocą ładowarki nie można ładować innych urządzeń.

Przed pierwszym uruchomieniem należy ładować akumulator ładowarki przez 12 godzin.
- Akumulator jest wyposażony w funkcję automatycznego odłączania. W przypadku naładowania w 100% nastąpi wyłączenie ładowania, aby nie doszło do nadmiernego naładowania akumulatora.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- Akumulator ładowarki należy ładować wyłącznie wewnątrz pomieszczenia.

Należy podłączyć ładowarkę 2 za pomocą kabla mikro-USB 3 do właściwego urządzenia. Możliwe jest ładowanie akumulatora ładowarki 2 między innymi za pomocą innego zasilacza z portem USB (nie zawarty w dostawie). Należy w tym zakresie stosować się do danych technicznych (5 V ⎓, 1000 mA).
Ładowarka może być podłączona wyłącznie do urządzenia z wyjściem SELV oraz z maksymalnym szczytowym napięciem wyjściowym (Uout) o wartości 5 V ⎓.
1. Otworzyć pokrywę gniazdka 6 na ładowarce 2 .
2. Należy umieścić wtyk mikro USB 4 w gnieździe 7 ładowarki 2.
3. Należy wsunąć wtyk USB 5 do urządzenia ładującego.

WSKAZÓWKA!

Ładowarka 2 jest wyposażona we wskaźnik ładowania 8, patrz **Rys. D**.
- Gdy akumulator ładowarki wymaga naładowania, wskaźnik ładowania 8 miga na czerwono.
- Podczas ładowania wskaźnik ładowania miga na 8 zielono.
- Gdy akumulator zostanie w pełni naładowany, wskaźnik 8 świeci się na zielono.

4. Po zakończeniu procesu ładowania wyciągnąć wtyk mikro USB 4 z gniazdka 7.
5. Należy zamknąć pokrywę gniazdka 6.

Teraz ładowarka 2 jest gotowa do pracy.

6.2 Ładowanie akumulatora lampki (D)
Przed pierwszym ładowaniem akumulatora należy zdjąć pasek zabezpieczający 11A ze styków ładowania, patrz **Rys. C**.
- Należy zdjąć pasek zabezpieczający 11A jak pokazano.

Akumulator lampki 1 należy ładować przez 12 godzin przed pierwszym użyciem, LUB gdy wskaźnik ładowania 9 lampki 1 miga na czerwono. Aby zobaczyć wskaźnik ładowania 9, należy przesunąć element świetlny 10 całkiem do przodu, patrz **Rys. D**.
- Akumulator lampki jest wyposażony w funkcję automatycznego odłączania. W przypadku naładowania w 100% nastąpi wyłączenie ładowania, aby nie doszło do nadmiernego naładowania akumulatora.

⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym!

- Akumulator lampki należy ładować wyłącznie wewnątrz pomieszczenia.
- Jeśli lampka uległa zamoczeniu w wyniku używania na zewnątrz, przed ładowaniem należy całkowicie wysuszyć lampkę suchą szmatką. Należy dopilnować, aby lampka była całkowicie sucha. Nie występuje zagrożenie zwarcia.
- Nie dotykać styków ładowania ładowarki gołymi rękami.

1. Otworzyć ładowarkę 2.
2. Należy przesunąć element świetlny 10 ładowarki 1 do przodu.
Należy dopilnować, aby element świetlny 10 był przesunięty do przodu tak daleko, jak to możliwe.
3. Należy włożyć lampkę 1 do ładowarki 2. Wskaźnik ładowania 9 musi być skierowany w górę, jak pokazano. Jeżeli to konieczne, proces ładowania rozpocznie się automatycznie.

- Za pomocą czopa 12 ładowarki 2 generalnie zapewnione jest prawidłowe umieszczenie lampki 1 w ładowarce 2 oraz to, że styki ładowania mają 11 kontakt, patrz **Rys. D**.
- Podczas ładowania wskaźniki ładowania 8 i 9 świecą się na czerwono.
- Jeśli wskaźniki ładowania 8 i 9 nie zaświecą się, oznacza to, że nie został wytworzony kontakt między stykami ładowania lampki 1 oraz ładowarki 2. Należy poprawić położenie lampki 1 w ładowarce 2, aż wskaźniki ładowania 8 i 9 zaczną świecić na czerwono.
- Gdy akumulator lampki 1 zostanie w pełni naładowany, wskaźnik ładowania 9 świeci się na zielono i po chwili gaśnie.
- Wskaźnik ładowania 8 ładowarki 2 świeci się na czerwono przez około 30 sekund , a następnie gaśnie.

Teraz lampka 1 jest gotowa do pracy.

6.3 Ładowanie akumulatora lampki i akumulatora w tym samym czasie
Możliwe jest ładowanie ładowarki 2 i lampki 1 w tym samym czasie.
1. Podłączyć ładowarkę 2 zgodnie z opisem w **6.1 Ładowanie akumulatora ładowarki (B)**.
2. Umieścić lampkę 1 zgodnie z opisem w **6.2 Ładowanie akumulatora lampki (D)** w ładowarce 2.

WSKAZÓWKA!
- Podczas procesu ładowania wskaźnik ładowania 8 ładowarki 2 miga na zielono, a wskaźnik ładowania 9 lampki 1 świeci się na czerwono.
- Gdy oba akumulatory są w pełni naładowane, wskaźniki ładowania 8 i 9 świecą się na zielono.

6.4 Użytkowanie
Włączanie/wyłączanie lampki:
- Należy wcisnąć przycisk 13 tak, aby usłyszeć wyraźne kliknięcie, patrz **Rys. E**. Lampka 1 włącza się na 1. tryb pracy, 100% jasności.
- Dalsze wciskanie przycisku 13 przełącza na 3 kolejne tryby pracy:
50% jasności / światło stroboskopowe / sygnał SOS.
- Dalsze wciskanie spowoduje, że lampka 1 zostanie wyłączona.

WSKAZÓWKA!
- Wskaźnik ładowania 9 świeci się po włączeniu lampki 1 na zielono.
- Jeżeli nie zmieniono trybu pracy dłużej niż przez jedną minutę, następne wciśnięcieprzycisku 13 spowoduje wyłączenie.
- Niezależnie od trybu pracy można poprzez wciśnięcie przycisku i przytrzymanie go przez 2 sekundy wyłączyć 13 lampkę 1.
- W stanie wyłączonym możliwe jest bezpośrednie włączenie światła stroboskopowego poprzez wciśnięciewyłącznika 13 i przytrzymanie przez 2 sekundy.

⚠ OSTRZEŻENIE!

Należy unikać kierowania światła stroboskopowego bezpośrednio na ludzi niebędących uczestnikami zajścia! Niebezpieczeństwo obrażeń ciała!

Z powodu ekstremalnie dużej szybkości zmiany światła stroboskopowego możliwe jest w niektórych okolicznościach, w przypadku dzieci lub osób wykazujących pewne upośledzenie (np. schorzenia psychiczne) pogorszenie zdolności widzenia.

WSKAZÓWKA!
- Przy wyższych temperaturach może się zdarzyć, że automatyczne urządzenie wyłączające wyłączy światło podczas pracy, aby nie było zbyt gorące. Wskaźnik ładowania miga przy tym na 9 zielono.
Możliwe jest ponowne włączenie lampki po ostygnięciu.

Obsługa soczewki elementu świetlnego (F):

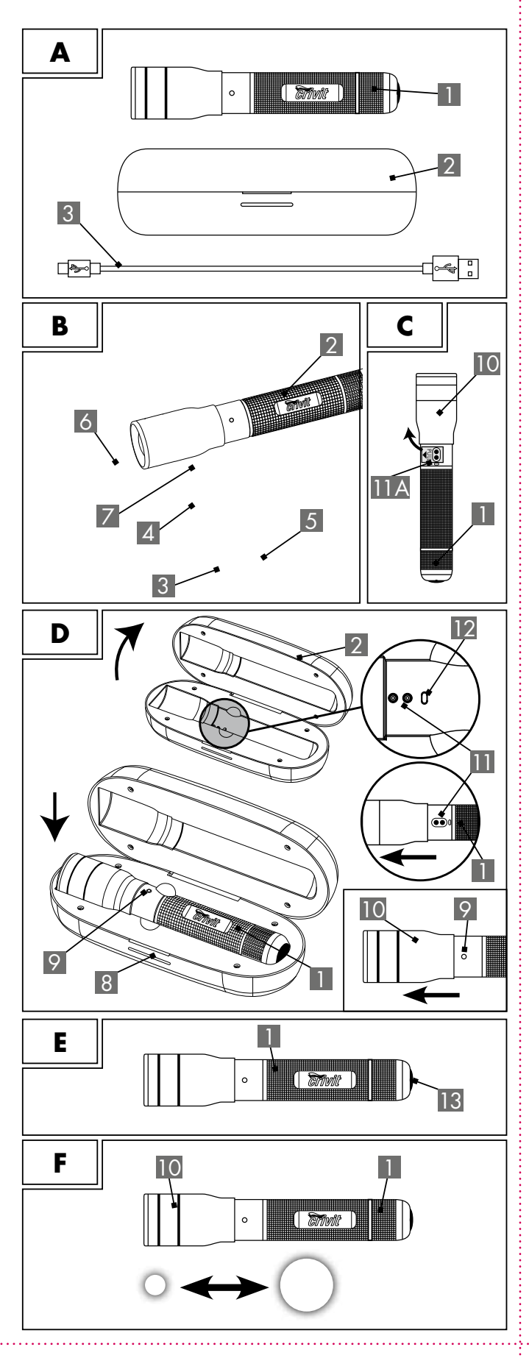
Lampkę 1 wyposażono w system przesuwnego ogniskowania. Możliwe jest bezstopniowe ustawienie od maksymalnego kąta rozproszenia światła do możliwie najdokładniejszego skupienia w jednym punkcie.
- Należy przesunąć element świetlny 10 do przodu: Ognisko zmniejsza się aż do osiągnięcia możliwie najdokładniejszego skupienia.
- Przesunąć element świetlny 10 w tył: nastąpi stopniowe powiększenie punktu skupienia aż do maksymalnego kąta rozproszenia.

Im mniejszy punkt, tym większa intensywność jego oświetlenia.

7. Wskazówki czyszczenia i pielęgnacji
⚠ OSTROŻNIE!

Niebezpieczeństwo obrażeń!

Przed czyszczeniem należy wyjąć wtyk USB 5 z ładowanego urządzenia (np. zasilacza sieciowego) i



wyłączyć lampkę. Ryzyko porażenia prądem!
- do czyszczenia używać wyłącznie suchej szmatki
- nie używać ostrych środków czyszczących lub chemikaliów
- nie zanurzać w wodzie
- przechowywać w chłodnym, suchym miejscu, chronionym przed działaniem promieni UV

8. Deklaracja zgodności

W odniesieniu do zgodności z podstawowymi wymaganiami i innymi istotnymi przepisami dyrektywy w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej 2014/30/UE oraz dyrektywy RoHs 2011/65/UE. Kompletną oryginalną deklarację zgodności można otrzymać od importera.

9. Utylizacja

Utylizacja opakowania

Opakowanie i instrukcja obsługi składają się w 100% z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można zutylizować w lokalnych punktach recyklingu.

Utylizacja produktu

Produktu nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. Informacje na temat możliwości utylizacji produktu można uzyskać w gminie lub urzędzie miasta.

Utylizacja baterie / akumulatory

- Uszkodzone i zużycie baterie wielokrotnego ładowania wymagają recyklingu według dyrektywy 2006/66 / WE wraz z uzupełnieniami.
- Baterii i akumulatorków nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zawierają one szkodliwe metale ciężkie. Oznaczenia: Pb (= ołów), Hg (= rtęć), Cd (= kadm). Użytkownik jest zobowiązany ustawowo do zwrotu zużytych baterii i akumulatorków. Zużyte baterie możesz oddać bezpłatnie w naszym punkcie sprzedaży albo w Twojej okolicy (np. w sklepach lub komunalnych punktach zbiorczych). Baterie i akumulatorki są oznakowane przekreślonym śmietnikiem.
- Baterie/akumulatory wielokrotnego ładowania mogą być utylizowane tylko wtedy, gdy są rozładowane lub muszą być zabezpieczone przed zwarciem (np. taśmą izolacyjną).

10. Gwarancja

Gwarancja TRADIX GmbH & Co. KG

Szanowni klienci, to urządzenie jest objęte 3-letnią gwarancją od daty zakupu. W przypadku wad produktu mogą dochodzić państwo swoich ustawowych roszczeń wobec sprzedawcy produktu. Tych ustawowych roszczeń nie ogranicza nasza przedstawiona poniżej gwarancja.

11. Warunki gwarancji

Okres gwarancji rozpoczyna się w dniu zakupu. Prosimy o zacho-wanie paragonu kasowego. Ten dokument stanowi dowód zakupu.

Jeśli w przeciągu trzech lat od daty zakupu tego produktu ujawni się wada materiałowa lub błąd produkcyjny, produkt – według naszego uznania – zostanie przez nas bezpłatnie naprawiony lub wymieniony na nowy. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest przedłożenie w czasie trzyletniego okresu gwarancyjnego wadliwego urządzenia i dowodu zakupu (paragonu) oraz krótkie opisanie, na czym polega wada i kiedy wystąpiła.

Jeśli nasza gwarancja obejmuje tę wadę, otrzymają państwo naprawiony lub nowy produkt. Wraz z naprawą lub wymianą produktu nie rozpoczyna się nowy okres obowiązywania gwarancji.

Okres gwarancji i roszczenia z tytułu wad

Rękojmia nie wydłuża okresu gwarancji. Dotyczy to również części wymienionych i naprawionych. Szkody i wady produktu obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu. Po upływie okresu gwarancji naprawy są płatne.

Zakres gwarancji

Urządzenie zostało wyprodukowane z zachowaniem staranności i surowych wytycznych jakości, i sprawdzone przed dostawą. Gwarancja obejmuje wyłącznie szkody materiałowe i fabryczne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużywaniu i dlatego są uważane za części zużywające się, ani uszkodzeń łamliwych części, np. Wyłączników, akumulatorów lub części wykonanych ze szkła.

Gwarancja traci ważność, jeżeli produkt został uszkodzony, był użytkowany lub konserwowany w nieprawidłowy sposób. W celu należytego użytkowania produktu należy dokładnie przestrzegać wszystkich instrukcji podanych w instrukcji obsługi. Należy bezwzględnie powstrzymać się od zastosowania i sposobów obchodzenia się z produktem, które w instrukcji obsługi są odradzane lub przed którymi instrukcja ostrzega.

Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego i nie nadaje się do zastosowań komercyjnych. Gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowego i nienależytego obchodzenia się, zastosowania siły i interwencji, które nie są przeprowadzane przez nasz autoryzowany punkt serwisowy.

Procedura w przypadku świadczeń gwarancyjnych

W celu zapewnienia szybkiej realizacji zgłoszenia należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.
- W przypadku wszystkich zgłoszeń przygotować paragon i numer artykułu (np. IAN 368143_2101) jako dowód zakupu.
- Numer artykułu jest podany na tabliczce znamionowej produktu, wytłoczony na produkcie, podany na stronie tytułowej instrukcji (na dole z lewej) lub naklejce z tyłu lub na spodzie produktu.
- W przypadku zakłóceń w działaniu lub innych wad należy skontaktować się telefonicznie lub pocztą elektroniczną z działem serwisu wskazanym poniżej.
- Produkt zarejestrowany jako wadliwy można następnie odesłać bez opłaty pocztowej pod otrzymanym adresem serwisu, dołączając dowód zakupu (paragon) oraz opis lokalizacji i czasu wystąpienia wady.

Wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części, zgodnie z obowiązującym art. 581 §1 kodeksu cywilnego, okres gwarancji rozpoczyna się od nowa.

Na stronie www.lidl-service.com można pobrać niniejszą oraz dalsze instrukcje, filmy dotyczące produktu oraz oprogramowanie instalacyjne.

Przy użyciu tego kodu QR można przejść bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i otworzyć instrukcję obsługi po wprowadzeniu numeru artykułu (IAN) 368143_2101.

CZ

AKU KAPESNÍ SVÍTILNA S NABÍJECÍ STANICÍ S POWERBANKOU

Návod k použití

1. Úvod

Srdečně blahopřejeme!

Tímto jste se rozhodli pro vysoce kvalitní produkt. Návod k obsluze je součástí tohoto produktu. Obsahuje důležité pokyny ohledně bezpečnosti, použití a likvidace. Před použitím produktu se seznamte se všemi pokyny k ovládání a bezpečnostními pokyny. Produkt používejte pouze tak, jak je popsáno a pro uvedené oblasti použití. Při předání třetím osobám předejte společně s produktem i veškerou dokumentaci. Uschovejte si pokyny pro budoucí použití.

Vysvětlení značek

Následující symboly a signální slova jsou použita v tomto návodu k obsluze, na výrobek nebo na obalu. V dalším textu se bude Aku kapesní svítilna s nabíjecí stanicí s powerbankou označovat jako produkt.

VAROVÁNÍ!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení vysoké stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek smrt nebo těžké poranění.

POZOR!

Tento signální symbol / toto signální slovo označuje ohrožení nízkého stupně a pokud mu nebude zabráněno, může mít za následek lehké nebo středně těžké poranění.

UPOZORNĚNÍ!

Toto signální slovo varuje před možnými hmotnými škodami nebo vám nabízí užitečné doplňující informace k použití.

Tento symbol upozorňuje na použití v interiéru a exteriéru.

Tento symbol upozorňuje na použití pouze v interiéru.

Tento symbol upozorňuje na použití.

Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k dětem.

Tento symbol upozorňuje na použití schválené pro určité věkové skupiny.

Tato značka upozorňuje na nebezpečí oslnění.

Tato značka upozorňuje na nebezpečné optické záření.

Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k úderu elektrickým proudem.

Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k přehřátí.

Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí ve vztahu k explozi.

Tento symbol upozorňuje na možná nebezpečí při manipulaci s bateriemi / akumulátory.

Tato značka označuje stejnosměrný proud.

Produkt má port USB.

IP44 Tato značka označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana ze všech stran před ostřikující vodou). Vztahuje se na Aku kapesní svítilna 1.

IP20 Tato značka označuje stupeň ochrany IP20. (Nedisponuje žádnou ochranou proti vodě, ale disponuje ochranou proti pevným látkám s průměrem větším než 12,5 mm. Produkt se smí používat pouze v suchém prostředí.) Vztahuje se na nabíjecí stanici 2.

Tato značka označuje třídu ochrany III. SELV: bezpečné extra nízké napětí

Tyto znaky vás informují o likvidaci obalu a produktu.

Prohlášení o shodě (viz kapitola „8. Prohlášení o shodě"): Produkty označené tímto symbolem splňují všechny vztahující se předpisy společenství Evropského hospodářského prostoru.

2. Bezpečnost

Použití v souladu s určením

Tento produkt je určen k použití v interiéru a exteriéru.
Vztahuje se na Aku kapesní svítilna 1.

Tento výrobek není vhodný k osvětlení místnosti v domácnosti.

Ładowarka 2 może być użytkowana wyłącznie wewnątrz pomieszczeń.

VAROVÁNÍ!

Produkt není určen ke komerčnímu použití. Jiné použití nebo změna produktu platí za použití v rozporu s určením a může mít za následek riziko poranění a poškození. Za škody vzniklé následkem použití v rozporu s určením distributor nepřevezme ručení.

USB kabel používejte jen v suchých a uzavřených prostorách.

3. Rozsah dodávky (A)

1 x Aku kapesní svítilna 1
  v dalším textu nazývaná jako svítidlo
1 x nabíjecí stanice 2
1 x kabel Micro USB 3
1 x návod k použití (bez obrázků)

4. Technické údaje

Typ: Aku kapesní svítilna s nabíjecí stanicí s powerbankou
IAN 368143_2101
Obj. č. spol. Tradix: 368143-21-A
Osvětlovací prostředek: 1x CREE-LED, 10 W
(barva bílá, nelze vyměnit, v následujícím textu označována jako LED dioda)
Provozní napětí: 3,7 V ⎓
Celkový výkon: 10 W
Stupeň krytí: IP44 (pouze svítidlo)
Akumulátor svítidla:
lithium-iontový akumulátor 3,7 V ⎓ / 1 500 mAh
(nelze vyměnit)
Akumulátor nabíjecí stanice:
lithium-polymerový akumulátor 3,7 V ⎓ / 3 000 mAh
(nelze vyměnit)
Světelný tok: max. 500 lm (podle ANSI)
Dosah světla: 100 m (podle ANSI)
Doba svícení: cca 1,5 h při max. jasu (podle ANSI)
Stupeň krytí IP20 (pouze nabíjecí stanice)
Třída ochrany III/◈
Datum výroby: 06/2021
Záruka: 3 roky

5. Bezpečnostní pokyny

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění a udušení!

Pokud si děti hrají s výrobkem nebo obalem, mohou se na něm zranit nebo udusit!
- Nikdy děti nenechávejte si hrát s produktem nebo obalem.
- Nenechávejte děti v blízkosti produktu bez dozoru.
- Uchovávejte produkt a obal mimo dosah dětí.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Není určeno pro děti do 8 let! Hrozí nebezpečí poranění!
- Děti od 8 let a výše, a také osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí musí být při používání produktu pod dozorem a/nebo musí být poučeny o bezpečném použití produktu a musí pochopit rizika, která tím vznikají.
- S produktem si nesmí hrát děti.
- Děti nesmí bez dozoru provádět údržbu a/nebo čištění produktu.

Dodržujte národní předpisy!
- Při používání a likvidaci produktu dodržujte platné národní předpisy a ustanovení.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Nepoužívejte v prostředí ohroženém výbuchem! Hrozí nebezpečí poranění!
- Produkt se nesmí používat v prostředí ohroženém výbuchem (Ex). Produkt není dovoleno používat v prostředí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí oslnění!
- Nedívejte se přímo do světla svítidla nebo je nesměrujte do očí ostatním lidem. To může vést k negativnímu ovlivnění vidění.
- Z tohoto produktu může vycházet nebezpečné optické záření. Nedívejte se přímo do světla svítidla. To je za jistých okolností škodlivé pro vaše oči.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Vadný produkt se nesmí používat! Hrozí nebezpečí poranění!
- Při poruchách funkce, poškození nebo závadách produkt nepoužívejte.
- Diody LED nelze vyměňovat. Pokud jsou diody LED vadné, musí se produkt zlikvidovat.
- Neodborné opravy mohou představovat značné ohrožení uživatele.

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

S produktem se nesmí manipulovat! Hrozí nebezpečí poranění v důsledku úrazu elektrickým proudem!
- Kryt se za žádných okolností nesmí otevírat a s produktem se nesmí manipulovat / produkt se nesmí upravovat. Při manipulaci / změnách hrozí smrtelné nebezpečí v důsledku úrazu elektrickým proudem. Manipulace / změny jsou zakázány z důvodu schválení (CE).
- Produkt se nesmí během použití zakrývat.

5.2 Bezpečnostní pokyny k akumulátorům

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí požáru a výbuchu!
- Zajistěte, aby produkt nebyl vystaven vlivu tepelných zdrojů a přímého slunečního záření, protože akumulátor může následkem přehřátí explodovat. Hrozí nebezpečí poranění.
- produkt se nesmí používat v obalu! Vzniká nebezpečí požáru!

VAROVÁNÍ!

Nebezpečí poranění!

Nedotýkejte se vyteklých akumulátorů holýma rukama! Hrozí nebezpečí poranění!
- Vyteklé nebo poškozené akumulátory mohou při dotyku s kůží způsobit poleptání. Nedotýkejte se vyteklých holýma rukama; noste proto v takovém případě bezpodmínečně ochranné rukavice!

UPOZORNĚNÍ!
- Tento produkt je vybaven zabudovaným akumulátorem, který nemůže být vyměněn samotným uživatelem. Vyjímání a opětovné dobití akumulátoru smí být prováděno pouze výrobcem nebo jeho zákaznickým servisem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se zabránilo ohrožení uživatele.
- Při likvidaci produktu je třeba dbát na to, že obsahuje dobíjecí akumulátor.

POZOR!

Nebezpečí přehřátí!

Nepoužívat v obalu.

6. Uvedení do provozu

1. Odstraňte veškerý obalový materiál.
2. Zkontrolujte, zda jsou přítomny všechny díly a zda jsou nepoškozeny.
   Pokud tomu tak není, kontaktujte uvedenou servisní adresu.

Legenda

1	svítidlo
2	nabíjecí stanice
3	kabel Micro USB
4	konektor Micro USB
5	konektor USB
6	kryt přípojky
7	přípojka
8	indikátor nabíjení (nabíjecí stanice)
9	indikátor nabíjení (svítidlo)
10	hlavice kapesní svítilny
11	nabíjecí kontakty
11A	zajišťovací páska
12	zobáček
13	tlačítko

6.1 Nabíjení akumulátoru nabíjecí stanice (B)

UPOZORNĚNÍ!

Nabíjecí stanice je koncipována pouze pro nabíjení svítidla. Jiné přístroje nelze pomocí nabíjecí stanice nabíjet.

Akumulátor nabíjecí stanice se musí před prvním použitím nabíjet po dobu 12 hodin.
- Akumulátor je vybaven automatickým vypínacím zařízením. To ukončí nabíjení při 100 % nabití, takže akumulátor nelze přebít.

POZOR!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Akumulátor nabíjecí stanice nabíjejte pouze ve vnitřních prostorách.

Připojte nabíjecí stanici 2 pomocí kabelu Micro USB 3 ke vhodnému zařízení. Kromě toho lze akumulátor nabíjecí stanice 2 nabíjet síťovým adaptérem s portem USB (není obsažen v rozsahu dodávky). Dodržte při tom technické údaje (5 V ⎓, 1 000 mA). Nabíjecí stanici lze připojit pouze k provoznímu zařízení s výstupem SELV a maximálním výstupním provozním napětím ve špičce (Uout) 5 V ⎓.

1. Otevřete kryt 6 přípojky 2.
2. Zapojte konektor Micro USB 4 do přípojky 7 nabíjecí stanice 2.
3. Zapojte konektor USB 5 do nabíjecího zařízení.

UPOZORNĚNÍ!

Nabíjecí stanice 2 je vybavena indikátorem nabíjení 8, viz **obr. D**.
- Pokud je nutné nabít akumulátor nabíjecí stanice, bliká indikátor nabíjení 8 červeně.
- Během procesu nabíjení bliká indikátor nabíjení 8 zeleně.
- Pokud je akumulátor plně nabit, svítí indikátor nabíjení 8 zeleně.

4. Po ukončeném procesu nabíjení odpojte konektor Micro USB 4 z přípojky 7.
5. Zavřete kryt přípojky 6.

Nabíjecí stanice 2 je nyní připravena k použití.

6.2 Nabíjení akumulátoru svítidla (D)

Před prvním nabitím akumulátoru je nutné sejmout zajišťovací pásku 11A z nabíjecích kontaktů, viz **obr. C**.
- Sejměte zajišťovací pásku 11A, jak je znázorněno.

Akumulátor svítidla 1 je nutné nabít před prvním použitím po dobu 12 hodin, NEBO když indikátor nabíjení 9 svítidla 1 bliká červeně. Aby bylo indikátor nabíjení 9 vidět, je nutné posunout hlavici kapesní svítilny 10 úplně dopředu, viz **obr. D**.
- Akumulátor svítidla je vybaven automatickým vypínacím zařízením. To ukončí nabíjení při 100 % nabití, takže akumulátor nelze přebít.

POZOR!

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- Akumulátor svítidla nabíjejte pouze ve vnitřních prostorách.
- Pokud je svítidlo v důsledku používání ve venkovních prostorách mokré, je nutné svítidlo před nabíjením kompletně vysušit suchým hadříkem. Dbejte na to, aby bylo svítidlo kompletně suché. Hrozí nebezpečí zkratu.
- Nedotýkejte se nabíjecích kontaktů nabíjecí stanice holýma rukama.

1. Otevřete nabíjecí stanici 2.
2. Posuňte hlavici 10 svítidla 1 směrem dopředu. Dbejte na to, aby byla hlavice kapesní svítilny 10 posunutá dopředu až nadoraz.
3. Vložte svítidlo 1 do nabíjecí stanice 2. Indikátor nabíjení 9 musí ukazovat nahoru, jak je znázorněno. Proces nabíjení se, pokud je to potřeba, spustí automaticky.

- Zobáčkem 12 v nabíjecí stanici 2 je z principu zajištěno, aby bylo svítidlo 1 správně umístěno v nabíjecí stanici 2 a nabíjecí kontakty 11 měly kontakt, viz **obr. D**.
- Během procesu nabíjení svítí indikátory nabíjení 8 a 9 červeně.
- Pokud indikátory nabíjení 8 a 9 nesvítí, není vytvořen kontakt mezi nabíjecími kontakty svítidla 1 a nabíjecí stanice 2. Upravte polohu svítidla 1 v nabíjecí stanici 2, dokud nebudou indikátory nabíjení 8 a 9 svítit červeně.
- Pokud je akumulátor svítila 1 plně nabit, rozsvítí se indikátor nabíjení 9 zeleně a po krátké době zhasne.
- Indikátor nabíjení 8 nabíjecí stanice 2 svítí cca 30 s červeně a poté zhasne.

Svítidlo 1 je nyní připraveno k použití.

6.3 Současné nabíjení akumulátoru a nabíjecí stanice

Nabíjecí stanici 2 a svítidlo 1 lze nabíjet současně.
1. Připojte nabíjecí stanici 2 jak je popsáno v části **6.1 Nabíjení akumulátoru nabíjecí stanice (B)**.
2. Vložte svítidlo 1 do nabíjecí stanice 2, jak je popsáno v části **6.2 Nabíjení akumulátoru svítidla (D)**.

UPOZORNĚNÍ!
- Během procesu nabíjení bliká indikátor nabíjení 8 nabíjecí stanice 2 zeleně a indikátor nabíjení 9 svítidla 1 svítí červeně.
- Pokud jsou oba akumulátory plně nabity, svítí indikátory nabíjení 8 a 9 zeleně.

6.4 Použití

Zapnutí a vypnutí svítidla:
- Stiskněte tlačítko 13, dokud nebude slyšet zřetelné cvaknutí, viz **obr. E**. Svítidlo 1 se zapne do 1. provozního režimu se 100% úrovní jasu.
- Další stisknutí tlačítka 13 přepíná mezi 3 dalšími provozními režimy:
  50 % úroveň jasu / stroboskop / signál SOS.
- Další stisknutí tlačítka svítilny 1 vypne.

UPOZORNĚNÍ!
- Indikátor nabíjení 9 svítí po zapnutí svítidla 1 zeleně.
- Pokud nebyl provozní režim déle než jednu minutu přepnut, dalším stisknutím tlačítka 13 se produkt vypne.
- Nezávisle na provozním režimu lze cca 2 sekundy dlouhým stisknutím tlačítka 13 svítidlo 1 vypnout.
- Ve vypnutém stavu lze stroboskop zapnout přímo cca 2 sekundy dlouhým stisknutím tlačítka 13.

VAROVÁNÍ!

Nesměřujte stroboskop na nezúčastněné osoby! Hrozí nebezpečí poranění!

V důsledku extrémně vysoké rychlosti blikání stroboskopu může u dětí nebo přecitlivělých osob (např. z důvodu psychického onemocnění) za jistých okolností docházet k negativnímu ovlivnění zraku.

UPOZORNĚNÍ!
- Při vyšších teplotách se může stát, že automatické vypínací zařízení svítidlo při provozu vypne, aby nebylo příliš horké. Přitom svítí indikátor nabíjení 9 zeleně.
  Po vychladnutí lze svítidlo opět zapnout.

Ovládání rozptylu světla hlavice kapesní svítilny (F):

Svítidlo 1 disponuje posuvným ovládáním rozptylu světla. Světelný paprsek lze plynule nastavit od maximálního rozptylu světla až po soustředění do nejmenšího možného bodu.
- Posunutí hlavice kapesní svítilny 10 směrem dopředu: Světelný kužel se plynule zúží do nejmenšího možného bodu.
- Posunutí hlavice kapesní svítilny 10 směrem dozadu: světelný kužel se plynule rozšíří až na maximální úhel rozptylu.

Čím více je zúžen světelný kužel, tím silnější je světlo dopadající na příslušnou plochu.

7. Pokyny k čištění a ošetřování

POZOR!

Nebezpečí poranění!

Před čištěním je nutné odpojit konektor USB 5 z nabíjecího zařízení (např. síťového adaptéru) a svítidlo vypnout. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
- čistěte jen suchou utěrkou
- nepoužívejte agresivní čisticí prostředky resp. chemikálie
- nesmí se ponořit do vody
- skladujte v chladu, suchu a bez přístupu UV záření

8. Prohlášení o shodě

Tento přístroj odpovídá základním požadavkům a dalším relevantním předpisům evropské směrnice o elektromagnetické kompatibilitě 2014/30/EU i směrnice RoHs 2011/65/EU. Kompletní originální prohlášení o shodě lze získat od dovozce.

9. Likvidace

Likvidace obalu

Obal a návod k obsluze jsou ze 100 % vyrobeny z ekologických materiálů, které můžete nechat zlikvidovat v místních recyklačních střediscích.

Likvidace produktu

Produkt se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. O možnostech likvidace produktu se prosím informujte na obecním úřadě nebo magistrátu vaší obce.

Likvidace akumulátoru / dobíjecí baterie

- Vadné nebo použité dobíjecí akumulátory musí být podle směrnice 2006/66/ES jejich doplnění recyklovány.
- Baterie a akumulátory se nesmí likvidovat spolu s domovním odpadem. Obsahují škodlivé těžké kovy. Označení: Pb (= olovo), Hg (= rtuť), Cd (= kadmium). Máte zákonnou povinnost odevzdávat staré baterie a akumulátory k recyklaci. Baterie můžete po použití bezplatně odevzdat buďto v naší prodejně nebo v bezprostřední blízkosti (např. v obchodní síti nebo komunálních sběrných dvorech). Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutým znakem popelnice.
- Dobíjecí baterie / akumulátory mohou být zlikvidovány pouze ve vybitém stavu nebo musí být při likvidaci zabezpečeny proti zkratům (např. Izolační páskou).

10. Záruka

Záruka firmy TRADIX GmbH & Co. KG

Vážené zákaznice, vážení zákazníci, na tento výrobek poskytujeme záruku 3 roky od data zakoupení. V případě závad na tomto výrobku vám vůči prodejci výrobku náleží zákonná práva. Tato zákonná práva nejsou omezena následující zárukou.

11. Záruční podmínky

Záruční doba začíná běžet dnem nákupu výrobku. Uschovejte prosím originál účtenky. Tento doklad bude vyžadován jako důkaz o koupi.

Pokud ve lhůtě tří let od data zakoupení výrobku tento vykáže materiální nebo výrobní vady, výrobek vám na základě naší volby buď zdarma opravíme, nebo vyměníme. Pro plnění záruky požadujeme, aby byl během tříleté záruční doby předložen vadný výrobek a doklad o koupi (účtenka) se stručným písemným popisem vady a udáním doby, kdy se vada objevila. Vztahuje-li se na vadu záruka, obdržíte od nás buď opravený, nebo nový výrobek. Opravou nebo výměnou výrobku nezačíná běžet nová záruční lhůta.

Záruční doba a zákonné nároky v případě závady

Záruční doba se v případě záručního plnění neprodlužuje. To se vztahuje i na vyměněné nebo opravené díly. Poškození a závady, které byly na produktu již v okamžiku koupě, je nutné ohlásit okamžitě po vybalení. Po uplynutí záruční doby jsou případné opravy zpoplatněny.

Rozsah záruky

Tento přístroj byl pečlivě vyroben podle přísných kritérií kvality a před expedicí svědomitě zkontrolován. Záruční plnění se vztahuje na chyby materiálu nebo výrobku. Tato záruka se nevztahuje na díly produktu, které podléhají běžnému opotřebení a proto na ně lze nahlížet jako na díly podléhající opotřebení nebo na křehké díly, např. spínače, akumulátory nebo díly ze skla.

Tato záruka pozbývá platnosti, pokud byl produkt poškozen, byl nesprávně používán nebo udržován. Pro správné používání produktu je nutné přesně dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Je nutné bezpodmínečně zabránit použití a manipulaci, před kterou návod k obsluze odrazuje nebo varuje. Produkt je určen pouze pro soukromé účely a není určen ke komerčnímu použití. Při zneužití nebo neodborné manipulaci, použití násilí nebo zásazích do produktu, které nebyly provedeny naší autorizovanou servisní pobočkou, zaniká záruka.

Postup v případě záruky

Pro zaručení rychlého zpracování vaší žádosti prosím postupujte podle následujících pokynů:
- Pro všechny dotazy si připravte účtenku a číslo výrobku (např. IAN 368143_2101) jako doklad o koupi.
- Číslo výrobku naleznete na typovém štítku na produktu, na gravuře na produktu, na titulní stránce vašeho návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně produktu.
- Pokud se vyskytnou chyby funkce nebo jiné závady, kontaktujte nejprve telefonicky nebo e-mailem níže uvedené servisní oddělení.
- Produkt, který byl uznán za vadný, můžete poté spolu s kupním dokladem (účtenkou) a uvedením toho, jak vada vznikla a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisního centra, která vám byla sdělena.

Můžete si ji stáhnout na stránce www.lidl-service.com a také mnoho dalších příruček, videí k produktům a instalačních softwarů.

Pomocí tohoto QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku společnosti Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zde prostřednictvím zadání čísla výrobku (IAN) 368143_2101 otevřít váš návod k obsluze.

SK

AKUMULÁTOROVÉ VRECKOVÉ SVIETIDLO S NABIJACOU STANICOU S POWERBANKOU

Návod na obsluhu

1. Úvod

Srdečne blahoželáme!

Rozhodli ste sa pre vysokokvalitný výrobok. Súčasťou tohto výrobku je návod na obsluhu. Obsahuje dôležité pokyny týkajúce sa bezpečnosti, použitia a likvidácie. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými pokynmi týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Výrobok používajte len tak, ako je popísané a v rámci uvedených oblastí použitia. V prípade postupovania výrobku tretím osobám ho odovzdajte spolu so všetkými podkladmi. Uschovajte si pokyny pre budúce použitie.

Vysvetlenie symbolov

V tomto návode na obsluhu, na výrobku alebo na obale sa používajú nasledujúce symboly a signálne slová.

V ďalšom texte sa bude Akumulátorové vreckové svietidlo s nabíjacou stanicou s powerbankou označovať ako výrobok.

VAROVANIE!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie so vysoké stupňom rizika, ktorého následkom môže byť smrť alebo ťažké poranenie, ak sa mu nezabráni.

POZOR!

Tento symbol/toto signálne slovo označuje ohrozenie s nízkym stupňom rizika, ktorého následkom môže byť nepatrné alebo mierne poranenie, ak sa mu nezabráni.

UPOZORNENIE!

Toto signálne slovo varuje pred možnými vecnými škodami ali vam nudi koristne dodatne informacije v zvezi z uporabo alebo vám poskytne užitočné doplňujúce informácie týkajúce sa použitia.

Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných a vonkajších priestoroch.

Tento symbol upozorňuje na použitie vo vnútorných priestoroch.

Tento symbol upozorňuje na použitie.

Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s deťmi.

Tento symbol upozorňuje na vekové obmedzenie pri použití výrobku.

Tento znak upozorňuje na riziko oslnenia.

Tento symbol upozorňuje na nebezpečné optické žiarenie.

Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s úrazom elektrickým prúdom.

Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s prehriatím.

Tento symbol upozorňuje na možné riziká v súvislosti s výbuchom.

Tento symbol upozorňuje na možné riziká pri manipulácii s batériami/akumulátormi.

Tento znak upozorňuje na jednosmerný prúd.

Produkt má port USB.

IP44 Tento znak označuje stupeň ochrany IP44 (ochrana zo všetkých strán proti striekajúcej vode).
Platí pre Akumulátorové vreckové svietidlo 1.

IP20 Tento znak označuje stupeň ochrany IP20. (Žiadna ochrana proti vode, ale ochrana proti pevným predmetom s priemerom väčším ako 12,5 mm. Výrobok sa smie používať len v suchom prostredí.)
Platí pre nabíjaciu stanicu 2.

Tento znak označuje ochrannú triedu III. SELV: bezpečné extra nízke napätie

Tento znak vás informuje o likvidácii obalových materiálov a výrobku.

Vyhlásenie o zhode (pozri kapitolu „8. Vyhlásenie o zhode"): Výrobky označené týmto symbolom spĺňajú všetky platné právne predpisy Spoločenstva Európskeho hospodárskeho priestoru.

2. Bezpečnosť

Použitie v súlade s určením

Tento výrobok je určený na používanie v interiéri a exteriéri.
Platí pre Akumulátorové vreckové svietidlo 1.

Tento výrobok nie je vhodný na osvetlenie miestnosti v domácnosti.

Nabíjacia stanica 2 sa smie používať iba v interiéri.

VAROVANIE!

Výrobok nie je určený pre komerčné využitie. Iné použitie alebo zmena na výrobku sú považované za nesprávne a môžu spôsobiť zranenie osôb a poškodenia výrobku. Za škody vzniknuté nesprávnym používaním nepreberá distribútor žiadnu zodpovednosť.

USB kábel používajte iba v suchých a zatvorených priestoroch.

3. Obsah dodávky (A)

1 x Akumulátorové vreckové svietidlo 1
  v ďalšom texte nazývané „svietidlo"
1 x nabíjacia stanica 2
1 x kábel micro USB 3
1 x používateľská príručka (nie je znázornená)

4. Technické údaje

Typ: Akumulátorové vreckové svietidlo s nabíjacou stanicou s powerbankou
IAN 368143_2101
Tradix č. výr.: 368143-21-A
Svetelný zdroj: 1 x CREE LED, 10 W
(biela, bez možnosti výmeny, v ďalšom texte sa nazýva LED)
Prevádzkové napätie: 3,7 V ⎓
Celkový výkon: 10 W
Druh ochrany: IP44 (iba svietidlo)
Akumulátor svietidla:
lítiovo-iónový 3,7 V ⎓/1 500 mAh
(bez možnosti výmeny)
Akumulátor nabíjacej stanice:
lítiovo-polymérový 3,7 V ⎓/3 000 mAh
(bez možnosti výmeny)
Svetelný tok: max. 500 lm (podľa ANSI)
Dosah svetla: 100 m (podľa ANSI)
Dĺžka svietenia: cca 1,5 h pri max. svietivosti (podľa ANSI)
Stupeň ochrany IP20 (iba nabíjacia stanica)
Trieda ochrany III/◈
Dátum výroby: 06/2021
Záruka:: 3 roky

5. Bezpečnostné opatrenia

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia a udusenia!

Ak si deti hrajú s výrobkom alebo obalom, môžu sa ním poraniť alebo udusiť!
- Nedovoľte, aby sa s výrobkom alebo obalom hrali deti.
- V blízkosti výrobku dávajte pozor na deti.
- Výrobok a obal uschovávajte mimo dosahu detí.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Nevhodné pre deti do 8 rokov! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Deti od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí musia byť pri použití výrobku pod dozorom a/alebo musia byť poučené o bezpečnom používaní výrobku a musia rozumieť prípadným rizikám.
- Deti sa s výrobkom nesmú hrať.
- Údržbu a/alebo čistenie výrobku nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Dodržiavajte národné predpisy!
- Pri používaní a zneškodňovaní výrobku dodržiavajte platné vnútroštátne predpisy a ustanovenia.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Nepoužívajte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Výrobok sa nesmie používať v prostredí ohrozenom nebezpečenstvom výbuchu (Ex). Výrobok sa nesmie používať v prostredí, v ktorom sa nachádzajú horľavé tekuté látky, plyny alebo prach.

VAROVANIE!

Riziko oslnenia!
- Nepozerajte priamo do svetla lampy, ani ním nemierte do očí iných ľudí. Môže to viesť k postihnutiu zraku.
- Tento výrobok môže vyžarovať nebezpečné optické žiarenie. Nepozerajte sa priamo do svetla lampy. Za určitých okolností je to škodlivé pre vaše oči.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Poškodený výrobok sa nesmie používať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Nepoužívajte výrobok v prípade funkčných porúch, poškodení alebo iných porúch.
- LED diódy sa nedajú vymeniť. V prípade chybných LED diód treba výrobok zlikvidovať.
- Neodborne vykonané opravy môžu pre používateľa predstavovať značné nebezpečenstvo.

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

S výrobkom sa nesmie manipulovať! Hrozí nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom!
- Teleso nesmiete za žiadnych okolností otvoriť a s výrobkom nesmiete manipulovať ani ho meniť. Pri manipulácii/zmenách hrozí riziko ohrozenia života elektrickým prúdom. Manipulácie/zmeny sú zo schvaľovacích dôvodov (CE) zakázané.
- Výrobok sa počas používania nesmie zakrývať.

5.2 Bezpečnostné pokyny k akumulátorom

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo požiaru a výbuchu!
- Výrobok je nutné uskladňovať mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia, akumulátor môže v dôsledku prehriatia explodovať. Hrozí nebezpečenstvo poranenia.
- Neprevádzkujte Výrobok, keď je v obale! Hrozí nebezpečenstvo požiaru!

VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia!

Vytečené akumulátory nechytajte holými rukami! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!
- Vytečené alebo poškodené akumulátory môžu pri kontakte s pokožkou spôsobiť poleptanie. Nedotýkajte sa vytečených akumulátorov holými rukami. V týchto prípadoch nevyhnutne používajte vhodné ochranné rukavice!

UPOZORNENIE!
- Tento výrobok má zabudovaný akumulátor, ktorý používateľ nesmie vymeniť. Aby sa predišlo nebezpečenstvu, akumulátor môže odstrániť iba výrobca alebo jeho servisný zástupca alebo podobne kvalifikovaná osoba.
- Pri likvidácii výrobku treba mať na zreteli, že tento výrobok obsahuje nabíjateľnú batériu.

POZOR!

Nebezpečenstvo prehriatia!

Nepoužívajte v obale.

6. Uvedenie do prevádzky

1. Odstráňte všetok obalový materiál.
2. Skontrolujte, či sú k dispozícii všetky časti v nepoškodenom stave.
   V opačnom prípade sa obráťte na uvedenú servisnú adresu.

Legenda

1	Svietidlo
2	Nabíjacia stanica
3	Kábel micro USB
4	Konektor micro USB
5	Konektor USB
6	Kryt portu
7	Port
8	Indikátor nabíjania (nabíjacia stanica)
9	Indikátor nabíjania (svietidlo)
10	Svetelná jednotka
11	Nabíjacie kontakty
11A	Bezpečnostný pásik
12	Jazýček
13	Tlačidlo

6.1 Nabitie akumulátora nabíjacej stanice (B)

UPOZORNENIE!

Nabíjacia stanica je určená iba na nabíjanie svietidla. Nabíjaciu stanicu nie je možné použiť na nabíjanie iných zariadení.

Akumulátor nabíjacej stanice sa pred prvým použitím musí nabíjať 12 hodín.
– Akumulátor má integrované automatické vypínacie zariadenie. Nabíjanie sa vypne pri 100 % nabití, takže akumulátor nie je možné nadmerne nabiť.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
– Akumulátor nabíjacej stanice nabíjajte iba v interiéroch.

Nabíjaciu stanicu 2 pripojte pomocou kábla micro USB 3 k vhodnému zariadeniu. Akumulátor nabíjacej stanice 2 môžete okrem iného nabíjať aj sieťovým adaptérom s USB portom (nie je súčasťou dodávky). Dodržiavajte technické údaje (5 V ⎓, 1 000 mA).

Nabíjaciu stanicu možno pripojiť iba na prevádzkové zariadenie s výstupom SELV a výstupným napätím s maximálnymi pracovnými špičkami (Uout) na úrovni 5 V ⎓.
1. Otvorte kryt portu 6 na nabíjacej stanici 2.
2. Konektor micro USB 4 zastrčte do portu 7 nabíjacej stanice 2.
3. Konektor USB 5 zastrčte do zariadenia, z ktorého sa má vykonávať nabíjanie.

UPOZORNENIE!

Nabíjacia stanica 2 je vybavená indikátorom nabíjania 8, pozri **obr. D**.
– Keď je nutné nabiť akumulátor nabíjacej stanice, indikátor nabíjania 8 bliká načerveno.
– Počas nabíjania bliká indikátor nabíjania 8 nazeleno.
– Keď je akumulátor plne nabitý, indikátor nabíjania 8 svieti nazeleno.

4. Po dokončení nabíjania odpojte konektor micro USB 4 od portu 7.
5. Zatvorte kryt portu 6.

Nabíjacia stanica 2 je teraz pripravená na používanie.

6.2 Nabitie akumulátora svietidla (D)

Pred prvým nabitím akumulátora musíte odstrániť poistný pásik 11A z nabíjacích kontaktov, pozri **obr. C**.
– Odstráňte poistný pásik 11A podľa znázornenia.

Akumulátor svietidla 1 sa musí nabíjať 12 hodín pred prvým použitím ALEBO keď indikátor nabíjania 9 svietidla 1 bliká načerveno. Aby ste videli indikátor nabíjania 9, svetelnú jednotku 10 musíte posunúť úplne dopredu, pozri **obr. D**.
– Akumulátor svietidla má integrované automatické vypínacie zariadenie. Nabíjanie sa vypne pri 100 % nabití, takže akumulátor nie je možné nadmerne nabiť.

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia v dôsledku zásahu elektrickým prúdom!
– Akumulátor svietidla nabíjajte iba v interiéroch.
– Ak je svietidlo mokré v dôsledku použitia v exteriéri, pred nabíjaním musíte svietidlo dôkladne osušiť suchým uterákom. Dbajte na to, aby bolo svietidlo úplne suché. Hrozí nebezpečenstvo skratu.
– Nabíjacie kontakty nabíjacej stanice nechytajte holými rukami.

1. Otvorte nabíjaciu stanicu 2.
2. Svetelnú jednotku 10 svietidla 1 posuňte dopredu. Dbajte na to, aby sa svetelná jednotka 10 posunula dopredu až na doraz.
3. Svietidlo 1 vložte do nabíjacej stanice 2. Indikátor nabíjania 9 musí smerovať nahor, ako je to znázornené. Proces nabíjania sa v prípade potreby spustí automaticky.

– Jazýček 12 v nabíjacej stanici 2 v zásade zaručuje správnu polohu svietidla 1 v nabíjacej stanici 2 a vodivé spojenie nabíjacích kontaktov 11, pozri **obr. D**.
– Počas nabíjania svietia indikátory nabíjania 8 a 9 načerveno.
– Ak indikátory nabíjania 8 a 9 nesvietia, medzi nabíjacími kontaktmi daného svietidla 1 a nabíjacej stanice 2 nie je vytvorené vodivé spojenie. Upravte polohu svietidla 1 v nabíjacej stanici 2 tak, aby sa indikátory nabíjania 8 a 9 rozsvietili načerveno.
– Keď je akumulátor svietidla 1 plne nabitý, príslušný indikátor nabíjania 9 sa rozsvieti nazeleno a po krátkej dobe zhasne.
– Indikátor nabíjania 8 nabíjacej stanice 2 bude cca 30 sekúnd svietiť načerveno a potom zhasne.

Svietidlo 1 je teraz pripravené na používanie.

6.3 Nabitie akumulátora svietidla a nabíjacej stanice súčasne

Nabíjaciu stanicu 2 a svietidlo 1 môžete nabíjať súčasne.
1. Nabíjaciu stanicu 2 pripojte podľa pokynov uvedených v časti **6.1 Nabitie akumulátora nabíjacej stanice (B)**.
2. Svietidlo 1 vložte podľa pokynov uvedených v časti **6.2 Nabitie akumulátora svietidla (D)** do nabíjacej stanice 2.

UPOZORNENIE!
– Počas nabíjania bliká indikátor nabíjania 8 danej nabíjacej stanice 2 nazeleno a indikátor nabíjania 9 svietidla 1 svieti načerveno.
– Keď sú oba akumulátory úplne nabité, rozsvietia sa indikátory nabíjania 8 a 9 nazeleno.

6.4 Použitie

Zapnutie/vypnutie svietidla:
– Stlačte tlačidlo 13, kým nezaznie zreteľne počuteľné kliknutie, pozri **obr. E**. Svietidlo 1 sa zopne do 1. prevádzkového režimu, 100 % svietivosť.
– Ďalším stláčaním tlačidla 13 môžete prepínať medzi 3 ďalšími prevádzkovými režimami:
  50 % svietivosť/stroboskopické svetlo/signál SOS.
– Po ďalšom stlačení sa svietidlo 1 vypne.

UPOZORNENIE!
– Indikátor nabíjania 9 svieti po zapnutí svietidla 1 nazeleno.
– Ak nedošlo k zmene prevádzkového režimu dlhšie než jednu minútu, ďalšie stlačenie tlačidla 13 povedie k vypnutiu.
– Nezávisle od prevádzkového režimu môžete cca 2-sekundovým stlačením tlačidla 13 svietidlo 1 vypnúť.
– Vo vypnutom stave môžete priamo zapnúť stroboskopické svetlo cca 2-sekundovým stlačením tlačidla 13.

VAROVANIE!

Stroboskopické svetlo nesmerujte na nezúčastnené osoby! Hrozí nebezpečenstvo poranenia!

Extrémne vysoká rýchlosť blikania stroboskopického svetla môže u detí alebo hendikepovaných osôb (napr. s psychickými ochoreniami) za určitých podmienok viesť k zhoršeniu zraku.

UPOZORNENIE!
– Pri vyšších teplotách sa môže stať, že automatické vypínacie zariadenie vypne svietidlo počas prevádzky, aby nedošlo k prekročeniu prípustnej teploty. Indikátor nabíjania 9 pritom bliká nazeleno. Po vychladnutí môžete svietidlo znova zapnúť.

Ovládanie zaostrenia svetelnej jednotky (F):

Svietidlo 1 disponuje posuvným zaostrovaním. Svetelný lúč môžete plynulo nastavovať od maximálneho uhla rozptylu po najmenší možný bod zaostrenia.
– Posuňte svetelnú jednotku 10 dopredu: Zaostrenie sa bude plynulo zmenšovať na najmenší možný bod.
– Posuňte svetelnú jednotku 10 dozadu: zaostrenie sa bude plynulo zväčšovať až po maximálny uhol rozptylu.

Čím menší je zaostrený bod, tým vyššia je svietivosť, ktorou je táto plocha osvetlená.

7. Pokyny na čistenie a údržbu

POZOR!

Nebezpečenstvo poranenia!

Pred čistením musíte vytiahnuť USB konektor 5 z nabíjaného zariadenia (napr. sieťového adaptéra) a vypnúť výrobok. Hrozí riziko úrazu elektrickým prúdom!
– čistite iba čistou handričkou
– nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky, príp. chemikálie
– nenamáčajte do vody
– skladujte na chladnom a suchom mieste, chránenom pred UV-žiarením

8. Vyhlásenie o zhode

Tento výrobok spĺňa základné požiadavky a iné relevantné ustanovenia európskej smernice o elektromagnetickej kompatibilite 2014/30/EÚ, ako aj smernice o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach 2011/65/EÚ. Kompletné originálne vyhlásenie o zhode je k dispozícii u dovozcu.

9. Likvidácia

Likvidácia obalu

Obaly a návod na obsluhu pozostáva zo 100 % z materiálov šetrných k životnému prostrediu, ktoré môžete zlikvidovať v bežných miestnych recyklačných strediskách.

Likvidácia výrobku

Výrobok nesmiete likvidovať v bežnom komunálnom odpade. O možnostiach likvidácie produktu sa informujte vo vašej obci alebo na mestskej správe.

Likvidovanie akumulátorov / nabíjateľné batérie

- Poškodené alebo použité nabíjateľné batérie sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/ES a jej dodatkami.
- Batérie a akumulátory nesmiete zlikvidovať v bežnom komunálnom odpade. Obsahujú škodlivé ťažké kovy. Označenie: Pb (= olovo), Hg (= ortuť), Cd (= kadmium). Zo zákona ste povinní vrátiť použité batérie a akumulátory. Batérie môžete po použití bezplatne vrátiť, a to buď v našom obchode alebo v bezprostrednej blízkosti (napr. v obchodoch alebo v miestnych zberných strediskách). Batérie a akumulátory sú označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša.
- Dobíjacie batérie / akumulátory môžu byť zlikvidované len vo vybitom stave alebo musí byť pri likvidácii zabezpečené proti skratom (napr. Izolačné páskou).

10. Záruka

Záruka firmy TRADIX GmbH & Co. KG

Veľavážená zákazníčka, veľavážený zákazník, na tento výrobok dostávate záruku v trvaní 3 rokov od dátumu jeho zakúpenia. V prípade nejakých porúch máte u predávajúceho tohto výrobku všetky zákonné nároky. Tieto zákonné nároky nie sú obmedzené našou, nižšie uvedenou zárukou.

11. Záručné podmienky

Záručná lehota začína dátumom nákupu. Uschovajte si preto dobre originálny pokladničný blok. Tento doklad budete potrebovať ako dôkaz o nákupe. Ak sa v priebehu troch rokov od dátumu nákupu vyskytne u výrobku materiálová alebo výrobná chyba, výrobok vám – podľa nášho rozhodnutia – buď bezplatne opravíme alebo vymeníme. Tento záručný akt predpokladá, že nám predložíte poruchový výrobok a doklad o jeho zakúpení (pokladničný blok) spolu s písomným vyjadrením, o akú chybu sa jedná a kedy k nej došlo. Ak je porucha krytá našou zárukou, dostanete nazad opravený alebo nový výrobok. Opravou alebo výmenou výrobu nezačína plynúť nová záručná lehota.

Záručná doba a zákonné nároky vyplývajúce z nedostatkov

Záručná doba sa poskytnutím záručného plnenia nepredlžuje. Platí to aj pre vymenené a opravené súčiastky. Poškodenia a nedostatky, ktoré sa prípadne vyskytujú už pri kúpe, sa musia nahlásiť okamžite po vybalení. Po uplynutí záručnej doby sú všetky prípadné opravy spoplatnené.

Rozsah záruky

Prístroj bol vyrobený riadne v súlade s prísnymi smernicami týkajúcimi sa kvality a pred dodaním svedomite odskúšaný. Poskytnutie záruky platí pre chyby materiálu alebo výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré sú vystavené bežnému opotrebovaniu, a preto je možné považovať ich za opotrebovateľné diely alebo na poškodenia krehkých častí, napr. spínač, akumulátor alebo časti, ktoré sú vyrobené zo skla.

Táto záruka zaniká, keď bol výrobok poškodený, používaný v rozpore s účelom alebo opravovaný. Pre používanie výrobku v súlade s účelom sa musia presne dodržiavať všetky pokyny uvedené v návode na obsluhu. Účelom použitia alebo konaniam, od ktorých návod na obsluhu odrádza alebo pred ktorými varuje, sa musíte bezpodmienečne vyhýbať.

Výrobok je určený len na súkromné a nie na priemyselné použitie. V prípade nesprávneho zaobchádzania alebo zaobchádzania, ktoré je v rozpore s účelom, použitia sily a pri zásahoch, ktoré neboli realizované našou autorizovanou servisnou pobočkou, záruka zaniká.

Vybavenie v prípade uplatnenia záruky

Aby sme zabezpečili rýchle spracovanie vašej žiadosti, riaďte sa, prosím, nasledovnými pokynmi:
- V prípade všetkých žiadostí si pripravte pokladničný blok a číslo výrobku (napr. IAN 368143_2101) ako doklad o kúpe.
- Číslo výrobku nájdete na typovom štítku výrobku, vyryté na výrobku, na úvodnej strane vášho návodu (vľavo dole) alebo na nálepke na zadnej alebo spodnej strane výrobku.
- Ak by sa vyskytli funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.
- Výrobok identifikovaný ako chybný môžete spolu s dokladom o kúpe (pokladničný doklad) a uvedením v čom pozostáva chyba a kedy nastala bez poštového poplatku poslať na adresu servisu, ktorá vám bude oznámená.

Na webovej stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť túto a mnohé ďalšie príručky, videá o výrobkoch a inštalačný softvér.

S týmto QR kódom sa dostanete priamo na stránku servisu spoločnosti Lidl (www.lidl-service.com) a prostredníctvom zadania čísla výrobku (IAN) 368143_2101 si môžete otvoriť návod na obsluhu.

ES

LINTERNA RECARGABLE CON BATERÍA EXTERNA

Instrucciones de uso

1. Introducción

Enhorabuena

Acaba de adquirir un producto de alta calidad. El manual de instrucciones forma parte del producto. Contiene indicaciones importantes acerca de la seguridad, uso y eliminación y reciclaje del producto. Antes de utilizarlo, familiarícese con todas las instrucciones de manejo y seguridad. Utilice este producto únicamente tal como se describe en ellas y solo para los ámbitos de aplicación indicados. Si entrega este producto a un tercero, entréguele toda la documentación. Guarde las instrucciones para referencia futura.

Explicación de símbolos

En estas instrucciones de uso, en la producto y en el embalaje se utilizan los símbolos y las palabras indicadoras que se incluyen a continuación. En los apartados siguientes, la Linterna recargable con batería externa recibe la denominación de producto.

ADVERTENCIA

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado alto de riesgo que, de no evitarse, puede provocar la muerte o lesiones físicas graves.

PRECAUCIÓN

Este símbolo/Esta palabra indicadora describe un peligro de grado bajo de riesgo que, de no evitarse, puede provocar lesiones físicas leves o moderadas.

AVISO

Esta palabra indicadora advierte del riesgo de posibles daños materiales o le proporciona información adicional útil sobre el uso

Este símbolo alude al modo de empleo del producto en interiores y exteriores.

Este símbolo alude a la obligación de utilizar el producto exclusivamente en interiores.

Este símbolo alude al modo de empleo del producto.

Este símbolo apunta posibles peligros en lo que se refiere a los niños.

Este símbolo alude a la edad de autorización para utilizar el producto.

Este símbolo alude al riesgo de deslumbramiento.

Este símbolo alude a una radiación óptica peligrosa.

Este símbolo apunta posibles peligros debidos a descargas eléctricas.

Este símbolo apunta posibles peligros debidos a un sobrecalentamiento.

Este símbolo apunta posibles peligros debidos a una explosión.

Este símbolo apunta posibles peligros debidos a la manipulación de las pilas y baterías.

Este símbolo sirve para identificar la corriente continua.

El producto tiene un puerto USB.

IP44 Este símbolo sirve para identificar el tipo de protección IP44 (protección contra salpicaduras de agua de todas las direcciones). Válido para la Linterna recargable 1.

IP20 Este símbolo sirve para identificar el tipo de protección IP20. (No hay protección contra el agua, pero sí contra objetos sólidos de más de 12.5 mm de diámetro. El producto solo se puede usar en un ambiente seco). Válido para la base de carga 2.

Este símbolo sirve para identificar la clase de protección III. SELV: voltaje extra bajo seguro

Este símbolo le informa acerca de la eliminación del embalaje y del producto.

Declaración de conformidad (consulte el capítulo 8, "Declaración de conformidad"): Los productos identificados con este símbolo cumplen todas normativas comunitarias aplicables del Espacio Económico Europeo.

2. Seguridad

Uso previsto

Este producto está concebido para su uso tanto en interiores como en exteriores. Válido para la Linterna recargable 1.

Este producto no es adecuado para la iluminación de interiores.

La base de carga 2 solo puede utilizarse en interiores.

ADVERTENCIA

No está diseñado para su uso en entornos comerciales o industriales. Cualquier otra aplicación o modificación del producto se considerarán no conformes a lo previsto, lo que puede entrañar riesgos, como lesiones personales o daños materiales. Así pues, el distribuidor declina toda responsabilidad por los daños que tengan su causa en un uso no conforme a lo previsto.

Utilizar el cable USB solo en espacios secos y cerrados.

3. Volumen de suministro (A)

1 x Linterna recargable 1
  en adelante, linterna
1 base de carga 2
1 cable micro USB 3
1 instrucciones de uso (sin ilustraciones)

4. Datos técnicos

Tipo: Linterna recargable con batería externa
IAN 368143_2101
Nº ref. de Tradix: 368143-21-A
Luces: 1 LED CREE, 10 W
(blanco, no intercambiable, en adelante, LED)
Tensión de servicio: 3,7 V ⎓
Potencia total: 10 W
Grado de protección: IP44 (solo luz)
Batería de la linterna:
Iones de litio 3,7 V ⎓/1500 mAh
(no reemplazable)
Batería de la base de carga:
Polímero de litio 3,7 V ⎓/3000 mAh
(no reemplazable)
Corriente de luz: máx. 500 lm (según ANSI)
Alcance de iluminación: 100 m (según ANSI)
Duración de la luz: aprox. 1,5 h al nivel de brillo máximo (según ANSI)
Grado de protección IP20 (solo base de carga)
Clase de protección III/◈
Fecha de fabricación: 06/2021
Garantía: 3 años

5. Advertencias de seguridad

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones y asfixia

Si los niños juegan con el producto o el embalaje, ¡pueden lesionarse o ahogarse con él!
- No permita que los niños pequeños jueguen con el producto ni con el embalaje.
- Vigile a los niños en todo momento siempre que se encuentren cerca del producto.
- Guarde el producto y el embalaje fuera del alcance y la vista de los niños.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

Este aparato no es apto para niños menores de 8 años. Puede provocar lesiones.
- Los niños de más de 8 años y las personas con una capacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de conocimientos o experiencia deben estar vigilados constantemente durante el uso del producto, o bien recibir una formación previa sobre su uso seguro y entender a la perfección los peligros que entraña dicho producto.
- Los niños no pueden jugar con el producto.
- Las operaciones de mantenimiento y limpieza del producto no pueden correr a cargo de niños si no están vigilados.

Tenga en cuenta las disposiciones legales que se encuentren en vigor en su país.
- Observe las normativas legales que se encuentren en vigor en su país, así como las disposiciones sobre el uso y la eliminación del producto.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

No utilice este producto en entornos con riesgo de explosión. Puede provocar lesiones.
- El producto no puede utilizarse en entornos con riesgo de explosión (Ex). El uso del producto no está permitido en entornos en los que existan líquidos, gases o polvos inflamables.

ADVERTENCIA

Riesgo de deslumbramiento
- No mire directamente a la luz de la lámpara ni dirija la lámpara hacia los ojos de otras personas, pues esto puede afectar a la capacidad de visión de la persona afectada.
- Este producto puede emitir una radiación óptica peligrosa. No mire directamente a la luz de la lámpara, pues puede sufrir lesiones oculares.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

Si el producto presenta algún defecto, deje de utilizarlo de inmediato. Puede provocar lesiones.
- No utilice el producto si presenta errores de funcionamiento, daños o desperfectos.
- Los LED no pueden sustituirse. Si los LED están defectuosos, elimine el producto.
- Una reparación inadecuada puede desembocar en riesgos considerables para el usuario.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

No manipule indebidamente el producto. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones debido a una descarga eléctrica.
- La carcasa no debe abrirse en ningún caso y el producto no puede manipularse ni modificarse. En el caso de realizarse manipulaciones o modificaciones, existe riesgo de muerte debido a una descarga eléctrica. Por razones de homologación (CE), queda prohibido cualquier tipo de manipulación o modificación.
- Asegúrese de que el producto no queda cubierto durante el uso.

5.2 Advertencias de seguridad sobre las baterías

ADVERTENCIA

Riesgo de explosión
- Mantenga el producto alejado de fuentes de calor y de la luz directa del sol, pues la batería puede explotar como consecuencia de un sobrecalentamiento y, a su vez, provocar lesiones.
- No utilice el producto si se encuentra dentro del embalaje. De lo contrario, existe riesgo de que se desencadene un incendio.

ADVERTENCIA

Riesgo de lesiones

No toque las baterías derramadas con las manos sin protección. De lo contrario, existe riesgo de sufrir lesiones.
- Las baterías derramadas o dañadas pueden provocar quemaduras en la piel si entran en contacto con ella. No toque las baterías derramadas con las manos sin protección y utilice en su lugar indefectiblemente guantes adecuados.

AVISO
- Este producto presenta una batería incorporada que el usuario no puede sustituir. Con el fin de evitar que surjan riesgos los únicos que pueden extraer la batería son el fabricante, su servicio de atención al cliente o una persona con un cualificación similar.
- A la hora de eliminar el producto asegúrese de que este producto contiene una pila recargable.

PRECAUCIÓN

Riesgo de sobrecalentamiento!

No encender dentro del embalaje.

6. Puesta en servicio

1. Retire todo el material de embalaje
2. Asegúrese de que dispone de todos los componentes y de que estos no presentan ningún daño. Si este no es el caso, póngase en contacto con el servicio técnico indicado.

Leyenda

1	Linterna
2	Base de carga
3	Cable micro USB
4	Conector micro USB
5	Conector USB
6	Cubierta de la toma
7	Toma
8	Indicador de carga (base de carga)
9	Indicador de carga (linterna)
10	Unidad de iluminación
11	Contactos de carga
11A	Banda de seguridad
12	Patillas
13	Interruptor pulsador

6.1 Cargar la batería de la base de carga (B)

¡NOTA!

La base de carga solo está concebida para cargar la linterna y no puede utilizarse para cargar otros productos o dispositivos

La batería de la base de carga debe cargarse durante 12 horas antes del primer uso.
- La batería incorpora un dispositivo de desconexión automática que interrumpe el proceso de carga cuando se alcanza un nivel del 100% para evitar una sobrecarga.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones como consecuencia de una descarga eléctrica.
- Cargue la batería de la base de carga únicamente en interiores.

Conecte la base de carga 2 a un cargador adecuado utilizando el cable de carga micro USB 3. Puede cargar la batería de la base de carga 2, entre otros, con un adaptador dotado de puerto USB (no incluido en el volumen de suministro). Observe en este caso los datos técnicos (5 V ⎓, 1000 mA).

La base de carga solo puede conectarse a un aparato de servicio que disponga de una salida SELV y tenga una tensión de salida máxima de trabajo (Uout) de 5 V ⎓.
1. Abra la cubierta de la toma 6 de la base de carga 2.
2. Enchufe el conector micro USB 4 en la toma 7 de la base de carga 2.
3. Introduzca el conector USB 5 en el cargador.

¡NOTA!

La base de carga 2 incorpora un indicador de carga 8; consulte la **figura D**.
- Cuando es necesario cargar la batería de la base de carga, el indicador de carga 8 parpadea en rojo.
- Durante el proceso de carga, el indicador de carga 8 parpadea en verde.
- Cuando la batería está totalmente cargada, el indicador de carga 8 muestra una luz verde.

4. Una vez finalizado el proceso de carga, extraiga el conector micro USB 4 de la toma 7.
5. Por último, cierre la cubierta de la toma 6.

La base de carga 2 está ahora lista para el uso.

6.2 Cargar la batería de la linterna (D)

Antes de cargar la batería por primera vez, retire la banda de seguridad 11 A de los contactos de carga; consulte la **figura C**.
- Extraiga la banda de seguridad 11 A tal como se muestra en la figura.

La batería de la linterna 1 debe cargarse durante 12 horas antes del primer uso, O BIEN cuando el indicador de carga 9 de la linterna 1 parpadea en rojo. Para ver el indicador de carga 9, desplace la unidad de iluminación 10 totalmente hacia delante; consulte la **figura D**.
- La batería de la linterna incorpora un dispositivo de desconexión automática que interrumpe el proceso de carga cuando se alcanza un nivel del 100% para evitar una sobrecarga.

¡PRECAUCIÓN!

Riesgo de lesiones como consecuencia de una descarga eléctrica.
- Cargue la batería de la linterna únicamente en interiores.
- Si la linterna se ha mojado por haberlo utilizando en un exterior, séquela por completo antes de cargarla utilizando un paño seco. Asegúrese de que la linterna esté totalmente seca. De lo contrario, existe el riesgo de que se produzca un cortocircuito.
- No toque los contactos de carga de la base de carga con las manos sin protección.

1. Abra la base de carga 2.
2. Deslice la unidad de iluminación 10 de la linterna 1 hacia delante.
   Asegúrese de desplazar la unidad de iluminación 10 totalmente hacia delante hasta el tope.
3. Coloque la linterna 1 en la base de carga 2. El indicador de carga 9 debe apuntar hacia arriba tal como se muestra en la figura. En caso necesario, el proceso de carga comienza automáticamente.

- Una patilla 12 de la base de carga 2 garantiza que la linterna 1 esté correctamente colocada en la base de carga 2 y que los contactos de carga 11 tengan un contacto adecuado; consulte la **figura D**.
- Durante el proceso de carga, los indicadores de carga 8 y 9 parpadean en rojo.
- Si los indicadores de carga 8 y 9 no se encienden, significa que no se ha establecido contacto entre los contactos de carga de la linterna 1, así como con la base de carga 2. Corrija la posición de la linterna 1 en la base de carga 2 hasta que los indicadores de carga 8 y 9 muestren una luz roja.
- Si la batería de la linterna 1 está totalmente cargada, el indicador de carga 9 muestra una luz verde y se apaga transcurridos unos instantes.
- El indicador de carga 8 de la base de carga 2 muestra una luz roja durante aproximadamente 30 segundos y, a continuación, se apaga.

La linterna 1 está ahora lista para el uso.

6.3 Cargar la batería de la linterna y de la base de carga al mismo tiempo

Puede cargar al mismo tiempo la base de carga 2 y la linterna 1.
1. Conecte la base de carga 2 tal como se ha descrito en el apartado **6.1 Cargar la batería de la base de carga (B)**.
2. Coloque la linterna 1 en la base de carga 2, tal como se ha descrito en el apartado **6.2 Cargar la batería de la linterna (D)**.

¡NOTA!
- Durante el proceso de carga, el indicador de carga 8 de la base de carga 2 parpadea en verde y el indicador de carga 9 de la linterna 1 muestra una luz roja.
- Cuando las dos baterías están completamente cargadas, los indicadores de carga 8 y 9 muestran una luz verde.

6.4 Modo de empleo

Encender o apagar la linterna:
- Mantenga presionado el interruptor pulsador 13 hasta que se escuche un clic perceptible; consulte la **figura E**. La linterna 1 se conecta en el primer modo de funcionamiento al 100 % de luminosidad.
- Si sigue accionando el interruptor pulsador 13, se pasa por los otros tres modos de funcionamiento: 50 % de brillo/luz estroboscópica /señal SOS.
- Si lo vuelve a pulsar, la linterna 1 se apaga.

¡NOTA!
- El indicador de carga 9muestra una luz verde después de encender la linterna 1.
- Si el modo de funcionamiento no cambia durante más de un minuto, la siguiente pulsación del interruptor 13 provoca un apagado.
- Independientemente del modo de funcionamiento, la linterna 1 puede apagarse manteniendo presionado el interruptor pulsador 13 durante aproximadamente 2 segundos.
- Cuando la linterna está apagada, la luz estroboscópica puede encenderse directamente manteniendo presionado el interruptor pulsador 13 durante aproximadamente 2 segundos.

¡ADVERTENCIA!

No dirija la luz estroboscópica a personas no involucradas, pues esto entraña riesgo de lesiones.

Como la velocidad del haz de la luz estroboscópica es extremadamente rápida, en determinadas circunstancias, puede afectar a la capacidad visual de niños y personas con algún tipo de impedimento (como puede ser una enfermedad física).

¡NOTA!
- Si las temperaturas son elevadas, puede que el dispositivo de desconexión automática apague la lámpara mientras esta se encuentra en uso para que no se caliente Cuando esto ocurre, el indicador de carga 9 parpadea en verde.
  La linterna puede volver a encenderse una vez que se ha enfriado.

Manejo del foco de la unidad de iluminación (F):

La linterna 1 dispone de un enfoque deslizante, que permite ajustar el haz de luz de forma continua desde el ángulo de dispersión máximo hasta el punto más pequeño que puede enfocarse.
- Deslice la unidad de iluminación 10 hacia delante: El foco se reduce de forma continua hasta el punto más pequeño posible.
- Deslice la unidad de iluminación 10 hacia atrás: el foco se aumenta de forma continua hasta el ángulo de dispersión máximo.

Cuando más pequeño sea el punto enfocado, más alta es luminosidad existente en esa superficie.

7. Instrucciones de limpieza y cuidado

PRECAUCIÓN

Riesgo de lesiones

Antes de proceder a una operación de limpieza, retire el conector USB 5 del cargador (p. ej., la fuente de alimentación) y, después, apague la linterna. De lo contrario, existe el riesgo de que se produzca una descarga eléctrica.
- Utilice únicamente un paño seco para la limpieza.
- No utilice instrumentos de limpieza punzantes ni productos químicos.
- No sumerja el aparato en agua.
- Conserve el producto en un lugar fresco, seco y protegido de la luz ultravioleta.

8. Declaración de conformida

Este aparato cumple los requisitos básicos y las demás normativas pertinentes de la Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre baja tensión y la Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo sobre la restricción a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos (RoHS). La declaración de conformidad a original completa puede solicitarse al importador.

9. Eliminación

Eliminación del embalaje

El embalaje y el manual de instrucciones están fabricados en su totalidad con materiales respetuosos con el medio ambiente que puede eliminar a través de los puntos de recogida o reciclaje de su localidad.

Eliminación del producto

Este producto no puede eliminarse junto con la basura doméstica. Póngase en contacto con su comunidad o con el ayuntamiento para informarse de las posibilidades de eliminación que existen para el producto.

Eliminación de la batería / pilas recargables

- Recicle las pilas recargables que estén defectuosas o usadas conforme a la Directiva 2006/66/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y sus enmiendas.
- Las pilas y las baterías no pueden eliminarse con la basura doméstica, pues contienen metales pesados perjudiciales. Etiquetado: Pb (plomo), Hg (mercurio), Cd (cadmio). La ley obliga a devolver las pilas y baterías usadas. Una vez agotada su vida útil, puede devolverlas de forma totalmente gratuita en nuestro punto de venta o en el punto de recogida más cercano (por ejemplo, en un establecimiento especializado o en el punto limpio de su localidad). Las pilas y las baterías están identificadas con un símbolo de cubo de basura tachado.
- Las pilas y baterías recargables solo pueden eliminarse si están totalmente descargadas y, en su caso, deben protegerse contra cortocircuitos antes de proceder a su eliminación (p. ej., mediante una cinta aislante).

10. Garantía

Garantía de TRADIX GmbH & Co. KG

Estimados clientes: este aparato tiene una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de que este producto sea defectuoso, le asiste el derecho legal a realizar la correspondiente reclamación al vendedor. Este derecho legal no se ve afectado por nuestras condiciones de garantía que se indican a continuación.

11. Condiciones de garantía

El plazo de garantía comienza a partir de la fecha de compra. Le rogamos que conserve el tique de compra original. Ese documento es necesario como comprobante de compra.

Si durante los tres años posteriores a la fecha de compra de este producto se presenta un defecto material o de fabricación, el producto se sustituirá o se reparará –a nuestra elección– sin que suponga ningún tipo de gasto para usted. Esta garantía requiere que se presente dentro del plazo de tres años el aparato defectuoso, el justificante de compra (tique de compra) y una breve descripción por escrito del defecto y del momento en el que se presentó.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, se le devolverá el producto reparado o uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no conlleva el inicio de un nuevo plazo de garantía.

Periodo de garantía y reclamaciones legales por defectos

La prestación de un servicio de garantía no prolonga el periodo de garantía. Este condición también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Los daños y defectos existentes en el momento de la compra deben comunicarse inmediatamente después del desembalado del producto. Las reparaciones que se produzcan una vez concluido el periodo de garantía serán a cargo del usuario.

Alcance de la garantía

El aparato ha sido producido con gran cuidado siguiendo estrictas directrices de calidad y verificado minuciosamente antes de la entrega. Las prestaciones de garantía se aplican a los fallos de materiales o fabricación. La presente garantía no se extiende a las piezas del producto que están sometidas a un desgaste normal y que, por lo tanto, pueden considerarse piezas de desgaste, ni a los daños producidos en piezas frágiles, tales como interruptores, baterías o las que están hechas de vidrio.

Esta garantía quedará anulada si el producto dañado ha sido utilizado de manera inadecuada o su mantenimiento ha sido inapropiado. Para un uso conforme del producto, es imprescindible respetar escrupulosamente todas las indicaciones expuestas en las instrucciones de uso. Es imprescindible evitar las finalidades de uso y actuaciones que se desaconsejan en las instrucciones de uso o sobre las que se advierte al usuario.

El producto está diseñado exclusivamente para el uso privado, no para su uso en entornos comerciales o industriales. La garantía queda anulada automáticamente en caso de uso inadecuado o abusivo del producto o de uso de la fuerza y también en caso de intervenciones no realizadas por nuestro servicio técnico autorizado.

Procedimiento en caso de reclamaciones de garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su problema, le rogamos siga las indicaciones siguientes:
- Para todas las consultas, tenga a mano el ticket de compra y el número de referencia (p.ej., IAN 368143_2101) como prueba de su adquisición.
- Encontrará el número de referencia en la placa de características del producto, o bien grabado en este, en la portada de su manual de instrucciones (abajo a la izquierda) o bien en la etiqueta autoadhesiva situada en el lado trasero o inferior del producto.
- Si se producen fallos de funcionamiento o cualquier otro defecto, póngase en contacto en primer lugar por teléfono o correo electrónico con el departamento de servicio técnico que se indica a continuación.
- A continuación, podrá enviar el producto considerado defectuoso a portes debidos al servicio técnico que se le indique, adjuntando el comprobante (ticket) de compra e indicando dónde se encuentra el fallo y cuándo se ha producido.

En la página web www.lidl-service.com puede descargar este manual y muchos otros manuales, vídeos de productos y software de instalación.

Escaneando este código QR puede acceder directamente a la página del servicio técnico Lidl (www.lidl-service.com) y abrir las instrucciones de uso indicando el número de referencia (IAN) 368143_2101.

DK

BATTERIDREVEN LOMMELYGTE MED POWERBANKLADESTATION

Betjeningsvejledning

1. Indledning

Hjerteligt tillykke!

Du har valgt et produkt af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er bestanddel af produktet. Den indeholder vigtige oplysninger vedrørende sikkerhed, brug og bortskaffelse. Bliv fortrolig med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger, inden du tager produktet i brug. Brug produktet udelukkende som beskrevet og i de dertil angivne anvendelsesområder. I tilfælde af, at produkt videregives, bør samtlige dokumenter altid medfølge. Opbevar instruktionerne til fremtidig reference.

Symbolforklaring

Følgende symboler og signalord anvendes i denne brugsanvisning, på produktet eller på emballagen. Nedenstående betegnes denne Batteridreven lommelygte med powerbankladestation som produkt.

ADVARSEL!

Dette signalsymbol/-ord betegner en fare med en høj risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre livsfare eller alvorlige kvæstelser.

FORSIGTIG!

Dette symbol betegner en fare med en lav risiko, der, hvis den ikke undgås, kann medføre lettere eller mellemstore kvæstelser.

BEMÆRK!

Dette symbol advarer mod mulige materielle skader eller giver dig nyttige yderligere oplysninger om brugen.

Dette symbol angiver produktets egnethed til inden- og udendørs brug.

Dette symbol angiver, at produktet kun er egnet til indendørs brug.

Dette symbol angiver produktets brug.

Dette symbol angiver mulige farer i forhold til børn.

Dette symbol angiver produktets aldersbedømmelse.

Dette tegn angiver fare for blænding.

Dette tegn angiver farlige optiske stråling.

Dette symbol angiver mulige farer i form af elektriske stød.

Dette symbol angiver mulige farer i forbindelse med overophedning.

Dette symbol angiver mulige farer i form af eksplosioner.

Dette symbol angiver mulige farer ved håndtering med batterier.

Dette tegn angiver jævnstrøm.

Produktet har en USB-port.

IP44 Dette tegn angiver beskyttelsesklassen IP44 (Beskyttelse mod sprøjtvand fra alle sider). Gælder for Batteridreven lommelygte 1.

IP20 Dette tegn angiver beskyttelsesklassen IP20. (Ingen beskyttelse mod vand, men mod faste objekter med over 12,5 mm diameter. Produktet må kun avendes i tørre omgivelser.) Gælder for opladningsstationen 2.

Dette tegn angiver beskyttelsesklasse III. SELV: Sikker ekstra lav spænding

Dette tegn informerer om, hvordan emballage og produkt skal bortskaffes.

Overensstemmelseserklæring (se kapitel "8. Overensstemmelseserklæring"): Produkter, der er markeret med dette symbol, opfylder alle relevante harmoniserede forskrifter i det Europæiske Økonomiske Område.

2. Sikkerhed

Tilsigtet brug

Dette produkt er beregnet til inden- og udendørs brug. Gælder for Batteridreven lommelygte 1.

Dette produkt er ikke egnet til indendørs belysning.

Opladningsstationen 2 må kun benyttes indendørs.

ADVARSEL!

Produktet er ikke beregnet til erhvervsbrug. Enhver anden brug af eller ændringer på produktet gælder som ikke-formålsmæssig og kan medføre risici for person- og materielle skader. Distributøren hæfter ikke for skader, som opstår som følge af ikke-formålsmæssig brug.

USB-kablet må kun anvendes i tørre og lukkede rum.

3. Leveringsomfang (A)

1 x Batteridreven lommelygte 1
  fortsat betegnet som lygte
1 x opladningsstation 2
1 x Micro-USB-kabel 3
1 x betjeningsvejledning (uden billede)

4. Tekniske data

Type:
Batteridreven lommelygte med powerbankladestation
IAN: 368143_2101

Tradix-nr: 368143-21-A
Lyskilde: 1x CREE-LED, 10 W
(hvid, kan ikke skiftes, fortsat betegnet som LED)
Driftsspænding: 3,7 V ⎓
Samlet effekt: 10 W
Kapslingsklasse: IP44 (kun Lygte)
Batteriet for lygten:
Litium-ioner 3,7 V ⎓ / 1.500 mAh
(kan ikke udskiftes)
Batteri for opladningsstationen:
Litium-polymer 3,7 V ⎓ / 3.000 mAh
(kan ikke udskiftes)
Lysstrøm: maks. 500 lm (iht ANSI)
Lyslængde: 100 m (iht ANSI)
Lysvarighed: ca. 1,5 t ved maks. lyseffekt (iht ANSI)
Beskyttelsestype IP20 (kun opladningsstation)
Beskyttelsesklasse III/◈
Produktionsdato: 06/2021
Garanti: 3 år

5. Sikkerhedsanvisninger

ADVARSEL!

Fare for skade og kvælning!

Hvis børn leger med produktet eller emballagen, kann de skade eller kvæle på det!
- Lad ikke børn lege produktet eller emballagen!
- Hold øje med børn, hvis de er i nærheden af produktet.
- Produktet og emballagen skal opbevares utilgængeligt for børn.

ADVARSEL!

Fare for personskader!

Ikke egnet til børn under 8 år! Der er fare for personskader!
- Børn på 8 år og derover samt personer med nedsat fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden skal overvåges og/eller instrueres i en sikker brug af produktet og de deraf følgende farer ved brug af produktet.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Vedligeholdelse og/eller rengøring af produktet må ikke udføres af børn, som ikke er under opsyn.

Overhold forskrifterne i dit land!
- Overhold de gældende landespecifikke regler og forskrifter ved brugen og under bortskaffelsen af produktet.

ADVARSEL!

Fare for personskader!

Brug ikke produktet i eksplosionsfarlige omgivelser! Der er fare for personskader!
- Produktet må ikke bruges i eksplosionsfarlige (Ex) omgivelser. Produktet er ikke godkendt til brug i omgivelser med brandbare væsker, gasser eller støv.

ADVARSEL!

Fare for blænding!
- Se ikke direkte ind i LED-multilygtens lys og ret ikke LED-multilygten direkte mod andre personers øjne. Kan medføre nedsat syn.
- Produktet kann udlede en farlig optisk stråling. Se ikke direkte ind i lygten. Strålingen kann muligvis skade dine øjne.

ADVARSEL!

Fare for personskader!

Et defekt produkt må ikke benyttes! Der er fare for personskader!
- Brug ikke produktet i tilfælde af funktionsfejl, beskadigelse eller defekter.
- LED'erne kan ikke udskiftes. Hvis LED'erne er defekte, skal hele produktet bortskaffes.
- Ved usagkyndige reparationer kan der opstå alvorlige farer for brugeren.

ADVARSEL!

Fare for personskader!

Produktet må ikke manipuleres! Der er fare for personskader pga. Elektrisk stød!
- Huset må under ingen omstændigheder åbnes, og produktet må ikke manipuleres/ændres. Manipulationer/ændringer medfører livsfare pga. Elektrisk stød. Manipulationer/ændringer er forbudt iht. Godkendelsesårsager (CE).
- Produktet må ikke overdækkes under brug.

5.2 Sikkerhedsanvisninger vedrørende batterier

ADVARSEL!

Brand- og eksplosionsfare!
- Hold produktet på afstand fra varmekilder og direkte solstråling, da batterierne kann eksplodere når de bliver for varme. Der er fare for personskader.
- Produktet ikke bruges i emballagen! Brandfare!

ADVARSEL!

Fare for personskader!

Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder! Der er fare for personskader!
- Udløbne eller beskadige batterier kann ætse huden ved berøring. Udløbne batterier må ikke berøres med bare hænder; brug derfor altid egnede sikkerhedshandsker!

BEMÆRK!
- Dette produkt har et indbygget genopladeligt batteri, der ikke kann udskiftes af brugeren. For at undgå farer kann batteriet kun fjernes af fabrikanten eller et servicetjenesten eller af en tilsvarende kvalificeret person.
- Når produktet bortskaffes, skal man være opmærksom på, at det indeholder et genopladeligt batteri.

FORSIGTIG!

Fare for overophedning!

Må ikke tændes i emballagen.

6. Ibrugtagning

1. Fjern al emballage.
2. Kontrollér om alle dele er komplet og ubeskadiget.
   Er dette ikke tilfældet, kontakt venligst den angivne serviceadresse.

Signaturforklaring

1	Lampe
2	Opladningsstation
3	Micro-USB-kabel
4	Micro-USB-stik
5	USB-stik
6	Bøsningsafdækning
7	Stikbøsning
8	Opladningsindikator (opladningsstation)
9	Opladningsindikator (lygte)
10	Lysenhed
11	Opladningskontakter
11A	Sikkerhedsstrimmel
12	Tap
13	Kontakt

6.1 Opladning af opladningsstationens batteri (B)

BEMÆRK!

Opladningsstationen er kun beregnet til opladning af lygten. Andre enheder kan ikke oplades ved hjælp af opladningsstationen.

Inden første ibrugtagning af opladningsstationen skal batteriet oplades i 12 timer.
- Batteriet er udstyret med en automatisk frakoblingsanordning. Denne frakobler opladningen, når batteriet er 100% opladet, således at batteriet ikke overbelastes.

FORSIGTIG!

Fare for personskader pga. elektrisk stød!
- Oplad kun opladningsstationens batteri indendørs.

Forbind opladningsstationen 2 med en egnet enhed via micro-USB-ladekablet 3. Du kan f.eks. oplade batteriet for sporingsstationen 2 med en strømforsyning med USB-indgang (ikke omfattet af leveringen). Vær herved opmærksom på de tekniske data (5 V ⎓, 1.000 mA).

Opladningsstationen kan kun tilsluttes med en enhed med SELV-indgang og en maksimal spidsbelastnings-udgangsspænding (Uout) på 5 V ⎓.
1. Åbn bøsningsafdækningen 6 på opladningsstationen 2.
2. Sæt Micro-USB-stikket 4 ind i bøsningen 7 på opladningsstationen 2.
3. Sæt USB-stikket 5 ind i en pågældende enhed, der oplader.

BEMÆRK!

Opladningsstation 2 er forsynet med en opladningsindikator 8, se **Fig. D**.
- Hvis batteriet for opladningsstationen skal oplades, blinker opladningsindikatoren 8 rødt.
- Under opladningsproceduren blinker opladningsindikatoren 8 grønt.
- Når batteriet er helt opladet, lyser opladningsindikatoren 8 grønt.

4. Træk Micro-USB-stikket 4 ud af bøsningen 7 efter afsluttet opladningsprocedure.
5. Luk bøsningsafdækningen 6.

Opladningsstationen 2 er nu klar til brug.

6.2 Opladning af lygtens batteri (D)

Før du oplader batteriet for første gang, skal du fjerne en sikkerhedsstrimmel 11A fra opladningskontakterne, se **Fig. C**.
- Træk sikkerhedsstrimlen 11A af som vist.

Batteriet for lygten 1 skal oplades i 12 timer inden første ibrugtagning, ELLER hvis opladningsindikatoren 9 for lygten 1 blinker rødt. For at kunne se opladningsindikatoren 9 skal lygteenheden 10 skubbes helt fremad, se **Fig. D**.
- Batteriet for lygten er forsynet med en automatisk frakoblingsanordning. Denne frakobler opladningen, når batteriet er 100% opladet, således at batteriet ikke overbelastes.

FORSIGTIG!

Fare for personskader pga. elektrisk stød!
- Oplad kun batteriet for lygten indendørs.
- Hvis lygten i løbet af anvendelsen er blevet våd, skal lygten tørres helt af med en tør klud inden næste opladning. Vær opmærksom på, at lygten er helt tør. Fare for kortslutning.
- Berør ikke opladningskontakterne på opladningsstationen med bare hænder.

1. Åbn opladningsstationen 2.
2. Skub lygteenheden for 10 lygten 1 fremad.
   Vær opmærksom på, at lygteenheden 10 er skubbet helt frem til anslaget.
3. Læg lygten 1 ind i opladningsstationen 2. Opladningsindikator 9 skal pege opad som vist. Opladningsprocessen startes, om nødvendigt, automatisk.

- Ved hjælp af en tap 12 i opladningsstationen 2 er det generelt garanteret, at lygten 1 ligger korrekt i opladningsstationen 2 og opladningskontakterne 11 har kontakt, se **Fig. D**.
- I løbet af opladningsprocessen lyser opladningsindikatorerne 8 og 9 rødt.
- Hvis opladningsindikatorerne 8 og 9 ikke lyser, etableres der ingen kontakt mellem opladningskontakterne for lygten 1 og ladestationen 2. Korriger lejet for lygten 1 i opladningsstationen 2, indtil opladningsindikatorerne 8 og 9 lyser rødt.
- Hvis batteriet for lygten 1 er helt opladt, lyser opladningsindikatoren 9 grønt og slukker efter kort tid.
- Ladestationens 2 opladningsindikator 8 lyser rødt i ca. 30 sekunder og slukker derefter.

Lygten 1 er nu klar til brug.

6.3 Samtidig opladning af lygte og opladningsstation

Du kan oplade ladestationen 2 og lygten 1 på samme tid.
1. Tilslut opladningsstationen 2 som beskrevet i **6.1 Opladning af opladningsstationens batteri (B)**.
2. Læg lygten 1 ind i opladningsstationen 2 som beskrevet i **6.2 Opladning af lygten (D)**.

BEMÆRK!
- I løbet af opladningsprocessen blinker opladningsindikatoren 8 foropladningsstationen 2 grønt og opladningsindikatoren 9 for lygten 1 lyser rødt.
- Hvis begge batterier er fuldstændigt opladt, lyser opladningsindikatorerne 8 og 9 grønt.

6.4 Brug

Tænd/sluk lygten:
- Tryk på trykkontakten 13, indtil du hører et tydeligt klik, se **Fig. E**. Lygten 1 skifter til 1. Funktion, 100 % lysstyrke, TIL.
- Yderligere tryk på kontakten 13 skifter videre til de 3 andre funktioner:
  50% lysstyrke / stroboskoblys / SOS-signal.
- Et yderligere tryk slår lygten 1 FRA.

BEMÆRK!
- Opladningsindikatoren 9 lyser efter tænding af lygten 1 grønt.
- Hvis funktionen ikke er ændret i mere end et minut, fører det næste tryk påkontakten 13 til slukning af produktet.
- Uafhængigt af driftstypen kan du via et ca. 2 sek. langt tryk på trykkontakten 13 slukke lygten 1.
- I slukket tilstand kan stroboskoplyset tændes direkte ved hjælp af et ca. 2 sek. lang tryk på Kontakten 13 .

ADVARSEL!

Peg ikke stoboskoplyset på uvedkommende personer! Der er fare for personskader!

På grund af den ekstremt hurtige blinkhastighed af stroboskoplyset kan der opstå problemer med synes hos børn og tidligere belastede personer (f.eks. pga psykiske sygdomme).

BEMÆRK!
- Ved højere temperaturer kan den automatiske frakoblingsanordning slukke for lygten under drift, så den ikke bliver for varmt. Herved blinker opladningsindiaktoren 9 grønt.
  Lygten kan tændes igen efter afkøling.

Betjening af fokus på lysenheden (F):

Lygten 1 indeholder en skydefokusering. Lyskeglen kan justeres trinløst mellem maksimal spredning til det mindst mulige fokusserbare punkt.
- Skub lysenheden 10 fremad: Fokus mindskes trinløst ned til det mindste mulige punkt.
- Skub lysenheden 10 bagud: Fokus forstørres trinløst til den maksimale spredningsvinkel.

Jo mindre det fokusserede punkt er, jo højere er lysstyrken på denne flade.

7. Rengørings- & plejeanvisninger

FORSIGTIG!

Fare for personskader!

Inden rensning skal USB-stikket 5 trækkes ud af den opladende enhed (f.eks. strømstikket) og lygten skal slukkes. Fare for elektrisk stød!
- rengør kun med en tør klud
- brug ikke skrappe rengøringsmidler eller kemikalier
- Må ikke komme ned i vand
- opbevares køligt, tørt og beskyttet mod UV-lys

8. Overensstemmelseserklæring

Denne enhed overholder i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser EU-direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet 2014/30/ EU samt RoHs-direktivet 2011/65/EU. Den fuldstændige, originale overensstemmelseserklæring fås hos importøren.

9. Bortskaffelse

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen og brugsvejledningen består af 100 % miljøvenlige materialer, som du kan bortskaffe på din lokale genbrugsstation.

Bortskaffelse af produktet

Produktet må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Hvis du ønsker at informeres om, hvordan du bortskaffer produktet, bedes du kontakte din kommune.

Bortskaffelse af batterier / genopladelige batterier

- Defekte eller opbrugte genopladelige batterier skal tilføres genbrug iht. Direktiv 2006/66 / EF og dennes udvidelser.
- Batterier og genopladelige batterier må ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. De indeholder skadelige tungmetaller. Mærkning: Pb (= bly), Hg (= kviksølv), Cd (= kadmium). Loven foreskriver, at brugte batterier og genopladelige batterier afleveres på genbrugsstationer. Batterier kan efter brug enten gratis afleveres hos forhandleren eller i den umiddelbare nærhed (f. eks. i andre butikker eller på de kommunale genbrugsstationer). Batterier og genopladelige batterier er markeret med en gennemstreget skraldespand.
- Genopladelige batterier/batterier må kun bortskaffes, når de er afladet, eller skal beskyttes mod kortslutninger (f.eks. med isolerende tape) med henblik på bortskaffelse.

10. Garanti

Garanti fra TRADIX GmbH & Co. KG

Kære kunde, man får dette produkt med 3 års garanti fra købsdatoen. I tilfælde af mangler ved dette produkt har kunden juridiske rettigheder overfor sælgeren af produktet. Disse lovbestemte rettigheder begrænses ikke af den garanti, vi fremstiller i det følgende.

11. Garantibetingelser

Garantiperioden starter med købsdatoen. Vær venlig at opbevare den originale kassekvittering godt. Det er et bilag, der er nødvendigt som købsbevis. Optræder der inden for tre år fra købsdatoen for dette produkt en materiale- eller produktionsfejl, vil produktet af os - efter vort eget valg - blive repareret eller udskiftet gratis. Denne garantiydelse forudsætter, at der inden for den treårige periode forevises dels det defekte produkt og købsbeviset (kassekvitteringen) og det kort beskrives skriftligt, hvori manglen består og hvornår denne er dukket op. Hvis fejlen er dækket af vores garanti, vil vi returnere det reparerede produkt eller et helt nyt produkt. Der starter ikke en ny garantiperiode med en reparation eller en udskiftning af produktet.

Garantitid og lovmæssige erstatningskrav

Garantitiden forlænges ikke pga. erstatningen. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Eventuelle skader og mangler, der allerede findes ved køb, skal meldes straks efter udpakning. Reparationer, der skal foretages efter garantitiden, er betalingspligtige.

Garantiens omfang

Apparatet er omhyggeligt produceret i overensstemmelse med strenge kvalitetsstandarder og er kontrolleret grundigt inden levering. Garantiydelsen gælder for materiale- og fabrikationsfejl. Denne garanti omfatter ikke produktdele, der er udsat for normal slitage og derfor kan betragtes som sliddele eller for skader på dele, der pga materialet, der er produceret af, nemt kan gå i stykker f.eks. kontakter, batterier eller dele af glas.

Garantien bortfalder, hvis produktet er beskadiget eller ikke korrekt brugt eller vedligeholdt. For en korrekt brug af produktet skal alle vejledninger, der er opført i denne betjeningsvejledning, overholdes nøje. Anvendelsesområder og handlinger, som frarådes i denne betjeningsvejledning, eller som der advares imod, skal altid undgås.

Produktet er kun beregnet til privat brug, ikke til erhvervsbrug. Ved misbrug eller usagkyndig behandling, voldsom behandling eller indgreb, der ikke er foretaget af vores serviceafdeling på stedet, bortfalder garantien.

Fremgangsmåde ved garanti

For at sikre en hurtig bearbejdning af din reklamation, bedes du følge den nedenstående anvisninger.
- Hold venligst kassekvitteringen og artikelnummeret (f.eks. IAN 368143_2101) klar som dokumentation for købet.
- Artikelnummeret fremgår af typeskiltet på produktet, en gravering på produktet, forsiden på din vejledning (nederst til venstre) eller skiltet på produktets bag- eller underside.
- Hvis der opstår funktionsfejl eller andre mangler, bedes du kontakte den serviceafdeling, der er angivet nedenstående - enten via telefon eller e-mail.
- Produkter, der er registreret som defekt, kan derefter portofrit sendes til den meddelte serviceadresse. Angiv her den pågældende fejl, og hvornår den er opstået.

På www.lidl-service.com kn du downloade den og mange andre håndbøger produktvideoer og installationssoftware.

Med denne QR-kode skifter du direkte til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne din betjeningsvejledning efter ud har angivet artikenummeret (IAN) 368143_2101.

INVERKEHRBRINGER / DISTRIBUTOR / DISTRIBUTEUR / DISTRIBUTEUR / PODMIOT WPROWADZAJĄCY PRODUKT DO OBROTU / DISTRIBUTOR / DISTRIBUTOR / DISTRIBUIDOR / FORHANDLER:

For EU market:
TRADIX GmbH & Co. KG
Schwanheimer Str. 132
DE-64625 Bensheim/GERMANY

For GB market:
Lidl Great Britain Ltd
Lidl House, 14 Kingston Road
Surbiton, KT5 9NU

SERVICEADRESSE / SERVICE ADDRESS / ADRESSE DU SERVICE / SERVICEADRESSEN / ADRES SERWISU / ADRESA SERVISU / ADRESA SERVISU / DIRECCIÓN DE SERVICIO / SERVICEADRESSEN:
TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall Elektronik GmbH
Assar-Gabrielsson-Str. 11-13
DE-63128 Dietzenbach/GERMANY

ADRESSE DU SERVICE :
TRADIX SERVICE-CENTER
c/o Teknihall P/A Siemtech
ZA.Les Anguillarires 1
FR-31410 Noe / FRANCE

TRADIX SERVICE-CENTER
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
BE-2321 Meer/BELGIUM

Dovozce:
LIDL Česká republika v.o.s.
Nárožní 1359/11, 158 00 Praha 5

Vyrobeno v/Vyrobené v:
Číně/Číne

Hotline: 00800 30012001 (kostenfrei, Mobilfunk abweichend / free of charge, mobile networks may vary / gratuit, différent pour la téléphonie mobile / gratis, mobiele telefoon afwijkend / ołączenie bezpłatne z telefonu stacjonarnego. Połączenie z telefonu komórkowego płatne według stawki operatora / zdarma, odlišně u volání z mobilního telefonu / zadarmo, neplatí pre volania z mobilných sietí / gratuito, sin perjuicio de móvil / gratis, mobilnet kan variere)

E-Mail: tradix-de@teknihall.com
E-Mail: tradix-at@teknihall.com
E-Mail: tradix-ch@teknihall.com
E-Mail: tradix-gb@teknihall.com
E-Mail: tradix-ie@teknihall.com
E-Mail: tradix-fr@teknihall.com
E-Mail: tradix-be@teknihall.com
E-Mail: tradix-nl@teknihall.com
E-Mail: tradix-pl@teknihall.com
E-Mail: tradix-cz@teknihall.com
E-Mail: tradix-sk@teknihall.com
E-Mail: tradix-es@teknihall.com
E-Mail: tradix-dk@teknihall.com

Stand der Informationen · Last update · Version des informations · Stand van de informatie · Stan informacji · Stav informací · Stav informácií · Versión de la información · Oplysningernes status:

06/2021 / PO31030021
Tradix Art.-Nr.: 368143-21-A

IAN 368143_2101